

Felhasználói útmutató
Szerelési útmutató

Nokia 610-es autótelefon

NOKIA



9362635

1. kiadás

Megfelelőségi nyilatkozat

A Nokia Hungary Kft., 1461 Budapest Pf.392, mint a Nokia Mobile Phones (Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, Finland) hivatalos importőre a gyártó nevében saját felelősségére kijelenti hogy a készülék (TFE-4, Nokia 610 kereskedelmi megnevezés) az 1999/5/EC direktíva alapvető követelményeinek megfelel, továbbá az alábbi biztonságtechnikai és távközlési standardokkal konform:

EN 300 511, EN 300 328-2, EN 301 489-01

EN 301 489-07, EN 301 489-17,

EN 60950/IEC 950, EN 50360

1999/519/EC

A készülék a 3/2001.(1.31.)MeHVM rendeletben előírt alapvető követelményeknek és a 31/1999(VI.11) GM-KHVM rendeletben megadott védelmi előírásoknak megfelel.

A gyártó a terméket CE jelzéssel ellátta.

CE 168



Imfred de-Jong
Managing Director
Nokia Hungary Kft

Copyright © 2004 Nokia. Minden jog fenntartva.

A dokumentum vagy bármely része nem másolható, nem továbbítható, nem terjeszthető és nem tárolható a Nokia előzetes írásbeli engedélye nélkül.

A Nokia, a Nokia Connecting People és a Navi™ gomb a Nokia Corporation védjegye, illetve bejegyzett védjegye. Az említett egyéb termékek és cégek neve tulajdonosuk védjegye lehet.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia folyamatosan fejleszti termékeit. Emiatt fenntartja magának a jogot, hogy a jelen dokumentumban ismertetett termékek jellemzőit előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A Nokia semmilyen körülmények között nem felelős adatok elvesztéséért, anyagi veszteségért vagy bármely más véletlen, közvetlen vagy közvetett kárért, akárhogyan is történt.

A jelen dokumentum tartalmát ebben a formában kell elfogadni. Az érvényes jogszabályok által meghatározottakon kívül a Nokia semmiféle kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem vállal a dokumentum pontosságával, megbízhatóságával vagy tartalmával kapcsolatban, beleértve, de nem kizárólagosan az értékesíthetőségre vagy egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó garanciát. A Nokia fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül átdolgozza vagy visszavonja a jelen dokumentumot.

A termékek választéka országonként eltérhet. Kérjük, tájékozódjon a legközelebbi Nokia kereskedőnél.

9362635 / 1. kiadás

Tartalomjegyzék

Biztonságunk érdekében	5
Hálózati szolgáltatások	6
Tartozékok	6
Távoli SIM-kártya használata Bluetooth vezeték nélküli technológiával	7
Általános információ	9
Az autótelefon és a hozzá tartozó berendezések	9
Speciális funkciók	10
A készülék használatba vétele előtt	13
Matricák a terméksomagban	14
A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok	14
Az autótelefon	15
SU-11 kijelzőegység	15
A CUW-3 kezelőegység részei	17
Használatbavétel	19
A SIM-kártya behelyezése az autótelefonba	19
A készülék be- és kikapcsolása, és kikapcsolt állapota	20

Hívásfunkciók	24
Hanghívás	24
Hívás a névjegyzékből (névkeresés)	24
Újratárcsázás	25
Hívás kezdeményezése a Navi™ gombbal	25
Kedvencek	25
Hívásvárakoztatás kérése	25
Lehetőségek hívás közben	26
Bejövő hívás fogadása vagy elutasítása	27
A menü használata	28
Belépés egy menüfunkcióba	28
Menüfunkciók listája	28
Menüfunkciók	31
Üzenetek	31
Hívásinfó	33
Névjegyzék	34
Hangbeállítások	35
Beállítások	35
Hangminták	43
Hangrögzítő	46
Bluetooth vezeték nélküli technológia	48
Felhasználó adatai	52

Névjegykártyák és naptári tételek	
fogadása és továbbítása.....	57
Névjegykártya vagy naptári tétel fogadása ..	57
Adatátvitel	58
GPRS (General Packet Radio Service -	
Általános csomagkapcsolt	
rádiószolgáltatás)	58
HSCSD (High Speed Circuit Switched Data	
- Nagysebességű áramkörkapcsolt	
adatátvitel)	58
Tájékoztató információk.....	58
A készülék beszerelése.....	60
A Nokia 610-es autótelefon.....	60
Első a biztonság	61
Szerelés	61
Keverőbeállítások	64
A működés vizsgálata.....	64
Az értékesítési csomag tartalma	64

Kezelés és karbantartás	65
Fontos biztonsági tudnivalók	66
Közlekedésbiztonság.....	66
Üzemi környezet	66
Elektronikus eszközök.....	66
Szívritmus-szabályozók	66
Robbanásveszélyes környezet.....	66
Járművek	66
Segélykérő hívások	67
Segélykérő hívás	67
Műszaki adatok	68
Fogalmak	69

Biztonságunk érdekében

Olvassuk el az alábbi egyszerű útmutatót. Be nem tartása veszélyekkel járhat, sőt törvénysértő lehet. Részletesebb információ a jelen felhasználói útmutató későbbi részeiben található.



KIKAPCSOLT ÁLLAPOT

Kapcsoljuk ki az autótelfont olyan helyen, ahol a rádiótelfonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak. Ehhez bekapcsolt gyűjtátnál nyomjuk meg, és tartunk lenyomva a  gombot. Egyéb szükséges esetben is kapcsoljuk ki a telfont.



AZ ÚTON ELSŐ A BIZTONSÁG

A forgalomban a gépjármű biztonságos vezetése minden közlekedőtől maximális figyelmet követel meg. Az autótelfont csak akkor használjuk, ha az az adott közlekedési helyzetben biztonságos, és tartunk be a vezetés közbeni mobiltelefon-használatra vonatkozó helyi jogszabályokat és egyéb rendelkezéseket.



INTERFERENCIA

A rádiótelfonok interferencia-érzékenyek, ami időnként a teljesítmény romlását okozhatja.



TANKOLÁSKOR KAPCSOLJUK KI

Kapcsoljuk ki az autótelfont az üzemanyagöltő állomásokon. Üzemanyag vagy vegyszerek közelében ne telefonáljunk. Egyéb szükséges esetben is kapcsoljuk ki a telfont.



ROBBANTÁSI MŰVELETEK HELYSZÍNÉN KAPCSOLJUK KI

Kapcsoljuk ki az autótelfont olyan helyen, ahol robbantást készítenek elő. Ügyeljünk a korlátozásokra, és tartunk be az érvényes szabályokat és előírásokat. Egyéb szükséges esetben is kapcsoljuk ki a telfont.



SAKSZERŰ SZERVIZELÉS

A készülék üzembe helyezését és javítását csak szakember végezheti.



CSATLAKOZÁS MÁS KÉSZÜLÉKHEZ

Mielőtt a készüléket a Bluetooth vezeték nélküli technológiával másik eszközökhöz csatlakoztatjuk, a biztonsági előírások megismerése érdekében olvassuk el az adott készülék ismertetőjét is. Ne csatlakoztassunk inkompatibilis készülékeket.



SEGÉLYKÉRŐ HÍVÁSOK

Győződjünk meg róla, hogy a telefon be van kapcsolva és működik.

► Nyomjuk le, és tartunk lenyomva a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a [Segélyhívást kezdeményez?](#) kérdés. Hagyjuk jóvá a  gomb megnyomásával.

► Nyomjuk meg a  gombot, és engedélyezzük a kódkerést az [Igen](#) lehetőséggel, vagy ha ki szeretnénk kapcsolni, a  gombbal válasszuk a [Nem](#) lehetőséget, és nyomjuk meg a  gombot. Adjuk meg a tartózkodási helyünket. Ne szakítsuk meg a kapcsolatot, amíg erre felszólítást nem kapunk.



HÍVÁS

Ha még nincs bekapcsolva, kapcsoljuk be a gyújtást, és ellenőrizzük, hogy az autótelefon egy kompatibilis mobiltelefon SIM-kártyáját, illetve az autótelefon saját SIM-kártyáját használja. Válasszuk ki a hívandó telefonszámot a névjegyzékből, vagy írjuk be a Navi™ gomb segítségével, majd nyomjuk meg a  gombot. A hívás befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot. Hívás fogadásához nyomjuk meg a  gombot.



ANTENNA

Annak érdekében, hogy a készülék megfeleljen a mobilkészülékekre vonatkozó rádiófrekvenciás követelményeknek, az antennának legalább 20 cm távolságban kell lennie az emberi testtől.



BIZTOSÍTÉKCSERE

A kiolvadt biztosítékot kizárólag azzal megegyező típusú és méretű biztosítékra cseréljük ki. Soha ne használjunk nagyobb teljesítményű biztosítékot!

Hálózati szolgáltatások

Az jelen tájékoztatóban ismertetett autótelefon használata az (E)GSM 900-as és a GSM 1800-as hálózatokon megengedett.

Az útmutatóban ismertetett számos funkció hálózati szolgáltatás. Ezek speciális szolgáltatások, amelyeket a mobilhálózat üzemeltetője biztosít. A hálózati szolgáltatásokat csak akkor vehetjük igénybe, ha a szolgáltatónál előfizetünk rájuk, és a hálózat üzemeltetőjétől megkapjuk a használatukra vonatkozó útmutatást.

A hálózati szolgáltatásokat, például a hívásátírányítást az autótelefon megfelelő menüjét választva használhatjuk. A megadott beállításokat a készülék ezt követően automatikusan elküldi a hálózat üzemeltetőjének, amely ezek alapján elvégzi a szolgáltatás konfigurálását. A hálózati szolgáltatások beállításait sem maga az autótelefon, sem a SIM-kártya nem tárolja.

- ! Egyes hálózatok nem támogatnak minden nyelvtől függő karaktert és/vagy szolgáltatást.

Tartozékok



Figyelmeztetés: _____

A telefonhoz kizárólag a telefon gyártója által jóváhagyott tartozékokat használjunk. Más típusok alkalmazása érvényteleníti a telefonra vonatkozó engedélyeket és garanciákat, s emellett veszélyes is lehet.

A gyártó által engedélyezett tartozékokról a márkakereskedőknél kaphatunk bővebb felvilágosítást.

1. Távoli SIM-kártya használata Bluetooth vezeték nélküli technológiával

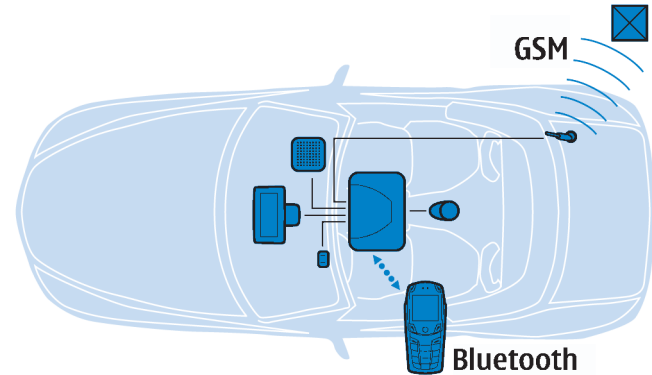
Az autótelefon támogatja a Bluetooth vezeték nélküli technológiát, valamint a Bluetooth SIM-hozzáférési profilt.

i Bluetooth vezeték nélküli technológia
A Bluetooth vezeték nélküli technológia a rövid hatótávolságú vezeték nélküli kommunikáció egyik nemzetközi szabványa, amely rádióhullámú vezeték nélküli kapcsolatot tesz lehetővé az autótelefon és egy Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató másik készülék között, amennyiben a két eszköz egymástól legfeljebb 10 méterre helyezkedik el. Ez utóbbi készülék lehet például kompatibilis mobiltelefon, laptop számítógép vagy vezeték nélküli fülhallgató. A két eszköz között a Bluetooth technológia segítségével létesített kapcsolatért a készülékhasználóknak nem kell külön díjat fizetniük.

i Bluetooth SIM-hozzáférési profil
A Bluetooth SIM-hozzáférési profil (SIM Access Profile; SAP) olyan kommunikációs szabvány, melynek segítségével a Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató különféle eszközök, például autótelefonok vezeték nélküli kapcsolatot képesek létesíteni a mobiltelefonokba helyezett SIM-kártyákkal. Az autótelefon így képes lesz adatokat olvasni a kompatibilis mobiltelefonokba helyezett távoli SIM-kártyákról, illetve azokra adatokat írni, így a GSM-hálózatra

is be tud jelentkezni. Az autótelefonba ilyenkor nem szükséges külön SIM-kártyát behelyezni.

Miután bekapcsoltuk a Bluetooth SIM-hozzáférési profilt támogató kompatibilis mobiltelefonunkat, a készülékbe helyeztük az érvényes SIM-kártyát, aktiváltuk a Bluetooth vezeték nélküli technológiát, és a kompatibilis mobiltelefont párosítottuk az autótelefonnal, szálljunk be a gépkocsiba.



A GSM/Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat működése

A jármű gyújtásának bekapcsolását követően a Bluetooth SIM-hozzáférési profil használatával vezeték nélküli kapcsolat jön létre a kompatibilis mobiltelefon és az autótelefon között. Az autótelefon kérést intéz a kompatibilis mobiltelefonhoz, hogy jelentkezzen ki a vezeték nélküli GSM-hálózathoz, és deaktiválja a GSM-kapcsolathoz szükséges mobiltelefonos részegységeket. Az autótelefon ezek után a Bluetooth SIM-hozzáférési profil

használatával kapcsolatot hoz létre a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyával (távolsi SIM-kártya), majd ezen kártya adatainak használatával bejelentkezik a GSM-hálózatba. Ettől kezdve az autótelefon kezeli az összes bejövő és kimenő hívást, illetve üzenetet, miközben folyamatosan kapcsolatot tart a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyával.

A Bluetooth SIM-hozzáférési profil használatával az autótelefon a fix beépítésű autótelefonok előnyös tulajdonságait – kiváló hangminőség, kényelmes külső GSM-antenna használata, optimális kezelhetőség – egyesíti az autós-készlet segítségével történő beépítés kínálta előnyökkel, azaz például a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártya használatával, illetve a megfelelő partneradatok elérhetőségével.

A tulajdonos eközben mindvégig kényelmesen a táskájában hagyhatja a kompatibilis mobiltelefont, használatához nincs szükség arra, hogy bármilyen foglalatba vagy tartóba helyezze. A Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolat addig marad fenn az autótelefon és a kompatibilis mobiltelefon között, amíg a kompatibilis mobiltelefon ki nem kerül a kapcsolat hatósugarából (azaz a tulajdonos például elhagyja a járművet), illetve ameddig a tulajdonos meg nem szakítja a kapcsolatot azáltal, hogy a szokásos mobilhasználatához való visszatérés vagy a készülék kikapcsolása érdekében megnyomja valamelyik gombot a kompatibilis mobiltelefonon.

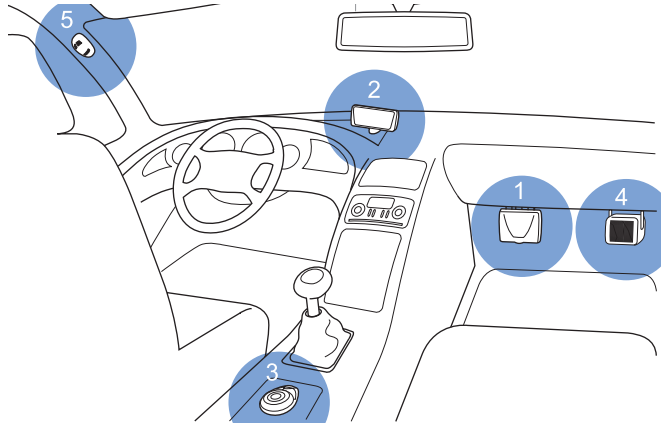
Az autótelefonba szükség esetén önálló SIM-kártyát is helyezhetünk. Erre a SIM-kártyára akkor lehet szükség, ha megszakad a Bluetooth technológián alapuló vezeték nélküli kapcsolat a kompatibilis mobiltelefonnal, vagy ha az autótelefonhoz mindig egy külön autós SIM-kártyát szeretnénk használni.

i Amennyiben a Bluetooth funkciókat rendszeresen használjuk, a kompatibilis mobiltelefonon kikapcsolhatjuk a „Hitelesítés kérése” beállítást. Ezt követően a Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó eszközök egyszerűen, mindenféle engedélykérés és hitelesítés nélkül automatikusan létesíthetnek kapcsolatot egymással. Ehhez lapozzunk a [Párosított eszközök megjel.](#) menühöz, válasszuk a [Hitelesítés kérése](#) lehetőséget, és válasszuk a [Ki](#) értéket. További információkért olvassuk el az adott Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó kompatibilis mobiltelefon használati útmutatóját. A kompatibilis mobiltelefonokkal kapcsolatban további információkat a Nokia webhelyén olvashat: <http://www.nokia.com>.

2. Általános információ

Az autótelefon és a hozzá tartozó berendezések

Az autótelefon több részegységből áll. Ezek a következők:



Az autótelefon és részegységei

1. TFE-4 adó-vevő egység

Az adó-vevő egység egy GSM 900 / 1800-as, Bluetooth vezeték nélküli technológiát tartalmazó autótelefon, melyhez kompatibilis külső GSM-antenna és egyéb külső eszközök csatlakoztathatók csatlakozókábel segítségével.

2. SU-11 kijelzőegység

A különálló kijelző jellegzetességei a nagy méretű, könnyen leolvasható betűk, a kényelmes, teljesen egyedi állíthatóság, valamint a kijelző megfelelő olvashatóságát biztosító állítható háttérvilágítás.

3. CUW-3 kezelőegység

A kezelőegység funkcionális elemeket tartalmaz, melyek a Navi gomb, illetve négy másik gomb. A kezelőegység különleges kialakításának köszönhetően használója az összes fontos funkcióhoz egyszerűen hozzáférhet, használata szinte magától értetődő.

4. SP-2 hangszóró

A hívások, illetve az adó-vevő akusztikus jeleinek kiváló minőségű továbbítását külön hangszóró biztosítja. Ha ehelyett inkább az autórádió hangszóróit szeretnénk használni, ellenőriztessük a telefon beszerelését végző szerviztechnikussal, hogy rendszerünk kompatibilis-e az autótelefonnal.

5. HFM-8 mikrofon

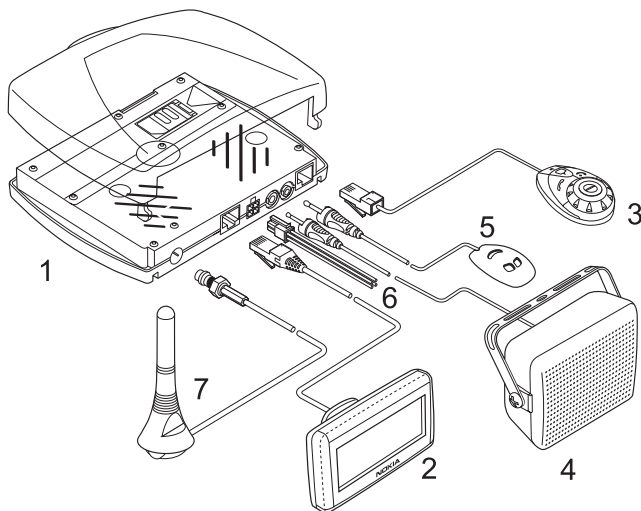
Az értékesítési csomagban található, kihangosított üzemmódhoz tartozó mikrofont kifejezetten autós környezetekre tervezték. A gépjárművekben jelentkező visszhang és a háttérzaj kiszűrésére kifejlesztett legújabb, nagy hatékonyságú műszaki megoldások még kedvezőtlen körülmények között is kiváló eredményt biztosítanak. Jól megválasztott helyre szerelve a készülék még jobb hatásokkal működtethető. Bővebb információért lásd: A készülék beszerelése című rész (60. oldal).

6. PCU-4 szerelőkábel-készlet

A vezetékészlet az akkumulátorhoz, a gyújtásrendszerhez és a rádió némitásához való bekötésre szolgál.

7. GSM-antenna (az értékesítési csomag nem tartalmazza)

Az autótelefonhoz kompatibilis külső GSM-antennát kell csatlakoztatni.



Az autótelefon részegységei és a szerelőkábelek

Speciális funkciók

Az autótelefon több, kifejezetten gépjárműben történő használatra tervezett speciális funkciót is tartalmaz, hogy egyszerre biztosítsa a vezetés biztonságát és a vezeték nélküli kommunikáció összes kényelmét. Az alábbiakban rövid ismertetőt olvashatunk ezekről:

Távolsi SIM-kártya használata Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló technológiával

Az autótelefon e funkció segítségével képes kommunikálni egy kompatibilis mobiltelefonba helyezett távolsi SIM-kártyával. Bővebb információkért lásd: Távolsi SIM-kártya használata Bluetooth vezeték nélküli technológiával című rész (7. oldal).

- ! A funkció használatához először a Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével párosítanunk kell a kompatibilis mobiltelefont és az autótelefont. Bővebb információkért lásd: Bluetooth vezeték nélküli technológia című rész (48. oldal).

Hanghívás



A hanghívással kényelmesen kiválaszthatjuk a névjegyzékből a tárcsázandó számot, amelyet a telefon ezt követően automatikusan felhív.

Összesen 12, a névjegyzékben szereplő névhez rendelhetünk hangmintákat, amelyekkel hívást kezdeményezhetünk. A kijelző által jelzett készenléti állapotból úgy kezdeményezhetünk hanghívást, hogy megnyomjuk a kezelőegység  gombját, és kimondjuk a megfelelő hangmintát.

- ! A funkció használatához először fel kell vennünk az autótelefon névjegyzékében tárolt nevekhez tartozó hangmintákat. Bővebb információkért lásd: Hanghívás című rész (24. oldal), illetve Hanghívás című rész (43. oldal).

Hangutasítások



A telefon bizonyos funkciói hangutasítások kimondásával aktiválhatók. A hangutasításokhoz maximum három hangminta adható hozzá. A hangutasításokat ugyanúgy kapcsolhatjuk be, mint ahogyan hangmintával hívást kezdeményezünk. A kijelző által jelzett készenléti állapotban nyomjuk meg a kezelőegység  gombját, és mondjuk ki a megfelelő funkcióhoz tartozó hangutasítást.

- ! A funkció használatához először fel kell vennünk az utasításokhoz tartozó egyes hangmintákat az autótelefonnal. Bővebb információkért lásd: Hangutasítások című rész (45. oldal).

Hangrögzítő



Ez a funkció diktafonként működik, amellyel hangos jegyzeteket vehetünk fel személyes célra. Maximum 10 felvételt rögzíthetünk összesen öt perc időkerettel. Készenléti állapotban úgy kezdetjük el a hangrögzítést, hogy megnyomjuk és lenyomva tartjuk a kezelőegység  gombját. A felvett hangos jegyzet meghallgatásához használhatunk egyéni hangutasítást (például „Jegyzet hallgatása”), és választhatjuk a **Felvétel** menü **Lejátszás** pontját is.

Névjegyzéki tételek átmásolása mobiltelefonról



Ha rendelkezünk Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató kompatibilis mobiltelefonnal, ezzel a funkcióval névjegyzékben tárolt tételeket másolhatunk a mobiltelefonról az autótelefonra.

A névjegyzék kompatibilis mobiltelefonról történő átmásolásához használhatunk egyéni hangutasítást (például „Névjegyzék-másolás”), és választhatjuk a **Felh. adat.** menü **Letölti a névjegyeket?** pontját is. Bővebb információkért lásd: Névjegyek letöltése című rész (53. oldal).

Többszemélyes használat



Ezzel a funkcióval a személyes elemeket és telefonbeállításokat két külön felhasználói profilban tárolhatjuk. Így lehetőség van arra, hogy két személy külön-külön mentse és használja saját névjegyzéki tételeit, hangmintáit, hangutasításait és csengőhangjait az autótelefonon. Adataink használatához egyszerűen aktiváljuk saját felhasználói profilunkat. Bővebb információkért lásd: Felhasználóváltás című rész (54. oldal).

Átkapcsolás vezeték nélküli fülhallgatóra



Ezzel a funkcióval a Bluetooth technológiát támogató kompatibilis fülhallgatók használhatók. A kihangosításról, ahol az autótelefon mikrofonját és hangszóróját használjuk, áttérhetünk egy kényelmesen és egyszerűen használható módra, a hívások

vezeték nélküli fülhallgatóval történő kezdeményezésére vagy fogadására. Ha a bejövő vagy a kimenő hívásokat át szeretnénk kapcsolni a vezeték nélküli fülhallgatóra, nyomjuk meg a  gombot.

! A funkció használatához először a Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével párosítanunk kell a kompatibilis vezeték nélküli fülhallgatót és az autótelfont, majd a két eszköz között vezeték nélküli kapcsolatot kell létesíteni. Bővebb információkért lásd: Bluetooth vezeték nélküli technológia című rész (48. oldal).

! A Bluetooth technológiát vezeték nélküli támogató fülhallgatók elméletileg egyszerre csak egy vezeték nélküli kapcsolatot képesek fenntartani olyan kompatibilis eszközökkel, amely szintén támogatja a Bluetooth technológiát. Ezért ha Bluetooth technológiát támogató vezeték nélküli fülhallgatót szeretnénk használni, elképzelhető, hogy meg kell szakítanunk egy aktív Bluetooth vezeték nélkül kapcsolatot, például egy mobiltelefonnal fenntartott kapcsolatot.

! Ha időközben Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolatot hoztunk létre egy kompatibilis mobiltelefonnal, és szeretnénk áttérni egy Bluetooth technológiát támogató kompatibilis vezeték nélküli fülhallgató használatára, a fülhallgatóval fenntartott második Bluetooth vezeték nélküli kapcsolatot az autótelfonról kell létrehozunk. Ezt a legegyszerűbben hangutasítás segítségével tehetjük meg. Bővebb információkért lásd: Hangutasítások című rész (45. oldal).

A névjegyzék gyors elérése



A kívánt telefonszám minél egyszerűbb kikereséséhez és hívásához a névjegyzékhez egy betűrendes index tartozik.

- ▶ Adott névjegyzéki tétel kikereséséhez készenléti állapotban lapozunk a  gombbal a névjegyzékbe felvett név kezdőbetűjéhez, és nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt névhez, és a híváshoz nyomjuk meg a  gombot.

! A funkció használatához először fel kell venni a neveket az autótelfon névjegyzékébe. Bővebb információkért lásd: Névjegyek letöltése című rész (53. oldal).

i A névjegyzékbe felvett nevekhez maximum 5 telefonszámot menthetünk. Bővebb információkért lásd: Névjegyzék című rész (34. oldal).

Mobil adatszolgáltatások Bluetooth vezeték nélküli technológiával

Az autótelfon további szolgáltatásként tartalmazza azt a lehetőséget, hogy Bluetooth vezeték nélküli technológiával kompatibilis külső eszközöket csatlakoztassunk hozzá, például egy kompatibilis laptop számítógépet.

Ez azt jelenti, hogy a GPRS-t, a HSCSD-t és a többi GSM-adatszolgáltatást mobilinternet-eléréshez is használhatjuk az autóban található kompatibilis laptop számítógépről.

Az autó SIM-kártyájának használata

Az autótélefont az adó-vevő egységbe helyezett önálló SIM-kártyával is használhatjuk.

Bővebb információkért lásd: Használatbavétel című rész (19. oldal).

Kényelmes hangerő-szabályozás a Navi gombbal



A bejövő hívásokra figyelmeztető csengőhang hangerejét egyszerűen a  gomb szükséges mértékű elfordításával szabályozhatjuk.

A  gombbal a folyamatban lévő hívás alatt a hangszóró hangerejét is szabályozhatjuk.

A készülék használatba vétele előtt

Az autótélefont használatba vétele előtt olvassuk el az alábbiakat:

- ❗ A gyújtás bekapcsolásával együtt a telefon automatikusan bekapcsol.
- A gyújtás kikapcsolásakor az autótélefont nem kapcsol ki automatikusan: a **Kikapcsolási időzítő** menüpontban megadott ideig még üzemkészség állapotban marad. Bővebb információkért lásd: Kikapcsolási időzítő című rész (39. oldal).
- ❗ Rendszeres időközönként ellenőrizzük, hogy az autótélefont részegységei megfelelően működnek-e.

Az autó SIM-kártyájának használata

Ha az autótélefont önálló SIM-kártyával szeretnénk működtetni, az adó-vevő egységbe egy érvényes autós SIM-kártyát kell behelyezni. Bővebb információkért lásd: A SIM-kártya behelyezése az autótélefontba című rész (19. oldal).

Távoli SIM-kártya használata

Az autótélefont az alábbi feltételekkel használhatjuk távoli SIM-kártyával:

- A távoli SIM-kártyát olyan kompatibilis mobiltelefonba kell helyezni, amely támogatja a Bluetooth vezeték nélküli technológiát, valamint a Bluetooth SIM-hozzáférési profil nevű szabványt. A kompatibilis mobiltelefonokkal kapcsolatban további információkat a Nokia webhelyén olvashat: <http://www.nokia.com>.
- A távoli SIM-kártyával való kommunikációhoz először a Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével párosítanunk kell a kompatibilis mobiltelefont és az autótélefont. Bővebb információkért lásd: Párosítás Bluetooth-kóddal című rész (49. oldal).
- A kompatibilis mobiltelefonnak bekapcsolt állapotban kell lennie, az akkumulátor teljesítményének megfelelőnek kell lennie, és aktiválni kell a Bluetooth vezeték nélküli technológiát.

Matricák a termékcsomagban

Az autótelefonhoz kapott matricák a szervizelés és az ezzel kapcsolatos egyéb szolgáltatások igénybevételéhez fontosak.

- ▶ A  jelű matricát ragasszuk a garanciakártyára.

A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok

- PIN-kód (4 - 8 számjegy):

A PIN-kód (személyes azonosító szám) a SIM-kártyát védi a jogosulatlan használat ellen. A PIN-kódot általában a SIM-kártyával kapjuk.

Egyes szolgáltatók lehetővé teszik a telefon bekapcsolásakor megjelenő PIN-kód kérésének kikapcsolását.

- PIN2-kód (4 - 8 számjegy):

A PIN2-kód, melyet a SIM-kártyával kaphatunk, bizonyos funkciók használatához szükséges.

- PUK- és PUK2-kód (8 számjegy):

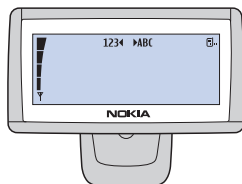
A PUK-kód (személyes feloldó kulcs) a blokkolt PIN-kód módosítására használható. A PUK2-kód a blokkolt PIN2-kód módosításához szükséges.

- !
 - Ha a kódokat nem kaptuk meg a SIM-kártyával, forduljunk a szolgáltatóhoz.

3. Az autótelefon

SU-11 kijelzőegység

Amikor a telefon készen áll a használatra, és nem írtunk be karaktereket, az ábrán látható **készenléti kijelzőkép** jelenik meg. Ezenkívül még a hálózatüzemeltető logója látható.

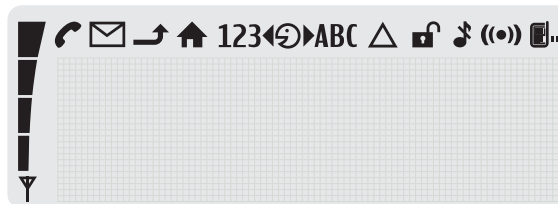


Ha hanggal szeretnénk aktiválni egy funkciót, először át kell váltani a **hanghasználat kijelzőjére**. Ezt készenléti állapotban a  gomb megnyomásával tehetjük meg.

A kijelző világítása az optimális működés érdekében állítható. Bővebb információkért lásd: A kijelző háttérvilágítása című rész (38. oldal).

A kijelzőn megjelenő indikátorok

A kijelzőn az alábbi indikátorok jelenhetnek meg.



-  Az adott hely mobilhálózatának jelerősségét mutatja. Minél hosszabb a sáv, annál erősebb a jel.
-  A folyamatban lévő hívást jelzi.
-  Egy vagy több szöveges üzenetünk érkezett. Az olvasatlan üzeneteket jelzi.
-  Be van kapcsolva a hívásátirányítási funkció (hálózati szolgáltatás).
Lásd: Hívásátirányítás (hálózati szolgáltatás) című rész (36. oldal).
-  A saját hálózati szolgáltatás aktív (hálózati szolgáltatás).
- 123** Számokat írhatunk.
-  Fordítsuk balra a Navi gombot.
-  Azt jelzi, hogy most beszélhetünk.
-  Fordítsuk jobbra a Navi gombot.
- ABC** Betűket írhatunk.

-  A roamingszolgáltatás aktív.
-  A hálózat kikapcsolta a titkosítási funkciót.
-  A csengőhang ki van kapcsolva.
-  A Bluetooth vezeték nélküli technológia aktiválva van, lásd: Bluetooth vezeték nélküli technológia című rész (48. oldal).
-  Az 1-es felhasználói profil van használatban. Lásd: Felhasználóváltás című rész (54. oldal).
-  A 2-es felhasználói profil van használatban. Lásd: Felhasználóváltás című rész (54. oldal).

Az előforduló további indikátorok:

Hívásindikátorok

-  Az aktív hanghívást jelzi.
-  A hanghívás befejeződését jelzi.
-  A hanghívások a fülhallgatóra vannak irányítva.
-  Aktív adatkommunikáció
-  Aktív faxkommunikáció
-  Aktív GPRS-kapcsolat
-  Inaktív GPRS-kapcsolat
-  A hívás tartásba került.

Általános indikátorok

-  A kézi hálózatkeresést jelzi.
-  Az olvasatlan üzeneteket jelzi. Ha az indikátor villog, megtelt a memória.
-  Azt jelzi, hogy névjegykártya továbbítása van folyamatban.
-  Az adott beállítás aktív.
-  A fülhallgató hangereje állítható.
-  A csengőhang hangereje állítható.
-  A hangszóró hangereje állítható.
-  A háttérvilágítás állítható.

Hangrögzítési funkciók indikátorai

-  A hangrögzítés funkció be van kapcsolva.
-  A rögzített hang visszajátszása

Bluetooth-funkciók indikátorai

-  A Bluetooth-eszköz párosítása megtörtént.
-  A Bluetooth vezeték nélküli technológia aktív.

Információs indikátorok



Egy elem törlését jelzi.



A beírt adat hibás vagy érvénytelen.



O.K. (beállítás vagy választási lehetőség jóváhagyása)



Kiegészítő információk

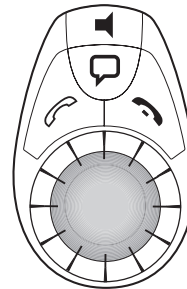


Figyelmeztetés



Az üzenetet a készülék elküldte (de ez nem jelenti azt, hogy a címzett meg is kapta).

A CUW-3 kezelőegység részei



A funkciógombok közé négy nyomógomb és a Navi gomb tartozik. A választott beállítástól függően a következő lehetőségek közül választhatunk:



Ha megnyomjuk, és lenyomva tartjuk

- aktiválódik a segélykérőhívás-funkció.

Bővebb információkért lásd: Segélykérő hívás című rész (67. oldal).



Ha megnyomjuk

- fogadhatjuk a bejövő hívást,
- megjeleníthetjük a 10 utoljára hívott telefonszámot,
- elindíthatjuk egy szám hívását.



Ha megnyomjuk, és lenyomva tartjuk

- szöveget, számokat és egyéb bejegyzéseket törölhetünk,
- visszatérhetünk a készenléti állapotba.



Ha megnyomjuk

- befejezhetjük a hívást,
- törölhetjük a beírt karaktert vagy számot,
- visszatérhetünk az előző menübe vagy képernyőre.



Navi gomb

Fordítsuk el a Navi gombot, ha módosítani szeretnénk a bejövő hívás csengőhangjának hangerejét, illetve folyamatban lévő hívás alatt a hangszóró hangerejét. A Navi gombbal lapozhatunk is a menük elemei között.



Készletlét állapotban fordítsuk balra a Navi gombot, ha

telefonszámot szeretnénk beírni. A hangmenüben a Navi gombot balra fordítva végiglapozhatjuk a hangutasításokat, és többek között le is játszhatjuk azokat.



Készletlét állapotban fordítsuk jobbra a Navi gombot, ha

betűrend szerint szeretnénk nevet keresni a névjegyzékben. A hangmenüben a Navi gombot jobbra fordítva végiglapozhatjuk a hangmintákat, amelyeket a hangfelismeréses tárcsázáshoz az egyes számokhoz felvettünk, és le is játszhatjuk azokat.



A Navi gomb megnyomásával

az adott környezettől függően különböző funkciókat érhetünk el:

- beléphetünk a menükbe, és kiválaszthatunk egy elemet,
- listák egy-egy elemét választhatjuk ki,
- megnyithatjuk a lehetőségek listáját, és kiválaszthatunk egy elemet.



Ezzel a gombbal készletlét állapotban a következő funkciókat használhatjuk:

- ▶ Ha **megnyomjuk**, kikapcsolhatjuk a csengőhangot. A bejövő hívásra a kijelző villogása figyelmeztet.
- ▶ Ha **megnyomjuk, és lenyomva tartjuk**, kikapcsolhatjuk az autótelefont. Ha újra megnyomjuk, visszatérhetünk készletlét állapotba.
- ▶ Ha **megnyomjuk**, a bejövő vagy kimenő hívásokat tetszőlegesen az autótelefon hangrendszerére vagy egy párosított kompatibilis fülhallgatóra irányíthatjuk. Az autótelefon újbóli bekapcsolásához nyomjuk meg és tartjuk legalább 10 másodpercig lenyomva a  gombot.



Ezzel a gombbal készletlét állapotban a következő hangfunkciókat használhatjuk:

- ▶ **Megnyomva** aktiválhatjuk a hanghívást és a hangutasításokat.
- ▶ **Nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva**, ha el szeretnénk indítani a hangrögzítést (akár folyamatban lévő hívás közben is).

4. Használatbavétel

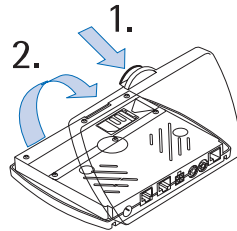
A SIM-kártya behelyezése az autótelefonba

Az autótelefon önálló, saját SIM-kártyával is működtethető. Ekkor a SIM-kártyát az adó-vevő egységbe kell behelyezni.

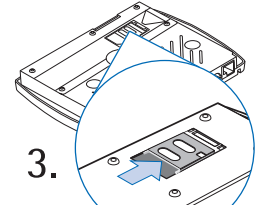


Vigyázat: A miniatűr SIM-kártyákat tartsuk kisgyermek számára elérhetetlen helyen.

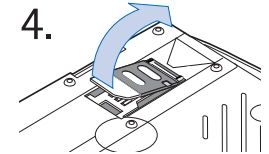
- ! A SIM-kártya és az érintkezői könnyen megsérülhetnek karcolódással vagy meghajlítással, ezért legyünk óvatosak a kártya kezelésénél, behelyezésénél vagy eltávolításánál.
- ▶ A SIM-kártya behelyezése előtt kapcsoljuk le a gyűjtást.
- ▶ Óvatosan nyomjuk meg az adó-vevő egység burkolatán lévő rögzítőgombot (1), és a fedelet felemelve nyissuk ki (2).



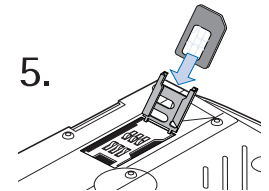
- ▶ Az ábrán látható módon csúsztatjuk el, és nyissuk ki a SIM-kártya tartóját (3).



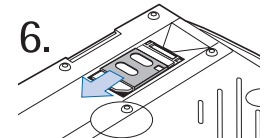
- ▶ Az oldalánál megemelve nyissuk ki a SIM-kártya tartóját az ábrán látható módon (4).



- ▶ Óvatosan helyezzük be a SIM-kártyát a tartóba (5). Győződjünk meg róla, hogy a SIM-kártya megfelelően van behelyezve, és hogy az arany színű csatlakozók felfelé néznek.



- ▶ Hajtsuk vissza a SIM-kártya tartóját az eredeti helyére, és a nyílal jelzett irányba csúsztatva rögzítsük azt. Zárjuk le az adó-vevő egység fedelét, és ellenőrizzük, hogy jól zártuk-e le.



A készülék be- és kikapcsolása, és kikapcsolt állapota



Vigyázat: _____

Kapcsoljuk ki az autótelfont olyan helyen, ahol a rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak. Ekkor az autótelfon inaktív állapotba kerül akkor is, ha a gyújtás be van kapcsolva.

Az autótelfon bekapcsolása

A telefon bekapcsolásához egyszerűen fordítsuk el az indítókulcsot. Az autótelfon a gyújtásrendszerhez csatlakozik, így a gyújtás bekapcsolásával a telefon automatikusan bekapcsol. Az autótelfon legutóbbi használatakor használt SIM-kártyától függ, hogy milyen üzenetek fognak megjelenni.

Elő használát, az aktív felhasználói profilhoz nincs hozzárendelve SIM-kártya

Ha az autótelfonhoz, illetve az aktív felhasználói profilhoz még nem rendeltünk hozzá SIM-kártyát, ki kell választanunk, mely nyelvet szeretnénk az autótelfonon a megjelenített szövegekhez használni az aktív felhasználói profilhoz. Ezt követően eldönthetjük, hogy az aktív felhasználói profilhoz az autó saját SIM-kártyáját, vagy pedig egy távoli SIM-kártyát, azaz egy kompatibilis mobiltelefonba helyezett kártyát fogunk használni.

- Távoli SIM-kártya használata
Az autótelfon automatikusan elkezd keresni azokat a kompatibilis mobiltelefonokat, amelyek támogatják a

Bluetooth vezeték nélküli technológiát, valamint a Bluetooth SIM-hozzáférési profil nevű szabványt. A talált eszközök közül válasszuk ki a megfelelőt, és párosítsuk az autótelfonnal a Bluetooth SIM-hozzáférési profilhoz tartozó kód használatával. Bővebb információkért lásd: Párosítás Bluetooth-kóddal című rész (49. oldal). Ha a telefon PIN-kódot kér, adjuk meg a kompatibilis mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártya PIN-kódját. A kijelzőn csak a **** karakterek fognak megjelenni. A megerősítéshez nyomjuk meg a  gombot. Az autótelfon ezután megkérdezi, hogy szeretnénk-e menteni a PIN-kódot a későbbi automatikus hitelesítéshez.

Ha az eszközöket sikeresen párosítottuk, és helyesen adtuk meg a PIN-kódot, a választott kompatibilis mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártya az 1-es felhasználói profilhoz fog tartozni. Ezt követően az autótelfon megkérdezi, hogy szeretnénk-e a távoli SIM-kártyán, illetve a kompatibilis mobiltelefonon tárolt névjegyzéki tételeket az autótelfon saját memóriájába másolni. Az autótelfon kapcsolatba lép a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyával, majd annak segítségével bejelentkezik a GSM-hálózatba.

- Ha az eszközlistában nem szerepel olyan kompatibilis mobiltelefon, amely támogatja a Bluetooth SIM-hozzáférési profilt, választhatjuk az autó SIM-kártyáját, amennyiben azt már behelyeztük az adó-vevő egységbe. Ebben az esetben az autótelfon ezzel a SIM-kártyával fog működni. Bővebb információkért lásd: A SIM-kártya behelyezése az autótelfonba című rész (19. oldal).

- Az autó SIM-kártyájának használata
Ha a kijelzőn a [SIM elutasítva](#) szöveg jelenik meg annak ellenére, hogy az adó-vevő egységben már van megfelelően behelyezett SIM-kártya, forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Ha a telefon PIN-kódot kér, adjuk meg az autótelefon SIM-kártyájának PIN-kódját. A kijelzőn csak a **** karakterek fognak megjelenni. A megerősítéshez nyomjuk meg a  gombot.

Ha helyesen adtuk meg a PIN-kódot, az autótelefon SIM-kártyája az 1-es felhasználói profilhoz fog tartozni. Ezt követően az autótelefon megkérdezi, hogy szeretnénk-e az autótelefon SIM-kártyáján tárolt névjegyzéki tételeket az autótelefon készülékmemóriájába másolni.

- Az autótelefon által megjelenített tételek az autótelefon saját belső memóriájában, nem pedig a SIM-kártyán szereplő tételeket jelentik.

Az aktív felhasználói profilhoz tartozó távoli SIM-kártya

Amennyiben a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyát rendeltük hozzá az autótelefon aktív felhasználói profiljához, a gyújtás bekapcsolásakor az autótelefon a Bluetooth vezeték nélküli technológia használatával automatikusan keresni kezdi azt a kompatibilis mobiltelefont, amely az autótelefon legutóbbi használatakor az adott SIM-kártyát tartalmazta. Amennyiben ez az eszköz szerepel a Bluetooth technológiát támogató eszközök listáján, és az automatikus PIN-kód megadást is aktiváltuk, azaz nincs szükség további hitelesítésre, az autótelefon a kompatibilis

mobiltelefon SIM-kártyájával automatikusan bejelentkezik a GSM-hálózatba. Ebben az esetben a gyújtás bekapcsolásakor nem lesz szükség semmilyen adat megadására, mivel a bejelentkezés automatikusan fog megtörténni.

- Ha a Bluetooth funkciót gyakran használjuk, például kompatibilis mobiltelefonról névjegyzéki tételeket másolunk az autótelefon memóriájába, a kompatibilis mobiltelefonon kikapcsolhatjuk a „Hitelesítés kérése” beállítást. Ezt követően a Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó eszközök egyszerűen, mindenféle engedélykérés és hitelesítés nélkül automatikusan létesíthetnek kapcsolatot egymással. Ehhez lapozzunk a [Párosított eszközök megjel.](#) menühöz, válasszuk a [Hitelesítés kérése](#) lehetőséget, és állítsuk be a [Ki](#) értéket. További információért olvassuk el az adott Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó kompatibilis mobiltelefon használati útmutatóját.

Ha azonban nem mentjük a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyához tartozó PIN-kódot, a gyújtás minden egyes bekapcsolásakor meg kell adnunk a PIN-kódot.

Amennyiben a kompatibilis mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártyát az aktív felhasználói profilhoz rendeltük, de azt az autótelefon nem találja, az alábbi lehetőségeket tartalmazó listát jeleníti meg.

- [Másik SIM újracsatlakoztatás.](#)
Az autótelefon ismételen keresni kezdi az aktív felhasználói profilhoz társított távoli SIM-kártyát.
- [Felhasználóváltás](#)
Ezzel a lehetőséggel aktív felhasználói profilt válthatunk.

Bővebb információkért lásd: Felhasználóváltáscímű rész (54. oldal).

- **Autó-SIM használata**

Ideiglenesen az aktív felhasználói profilhoz rendelhetjük az autó SIM-kártyáját.

i Az autótélefon SIM-kártyája csak addig marad az aktív felhasználói profilhoz rendelve, amíg a gyújtást bekapcsolva hagyjuk. Ha a kompatibilis mobiltelefon például a Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat hatósugarán kívül van, szokásos felhasználói profilunk eléréséhez ideiglenesen használhatjuk az autó SIM-kártyáját, amely az adó-vevő egységbe lett behelyezve. Ha a gyújtást kikapcsoljuk, majd újra bekapcsoljuk, az autótélefon automatikusan keresni kezdi a kompatibilis mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártyát.

- **SIM hozzárendelése**

A távoli SIM-kártyát vagy az autó SIM-kártyáját ideiglenesen hozzárendelhetjük az aktív felhasználói profilhoz.

Ha az autó SIM-kártyája van az aktív felhasználói profilhoz rendelve

Ha az autótélefon aktív felhasználói profiljához az autó SIM-kártyáját, vagyis az adó-vevő egységbe helyezett SIM-kártyát rendeltük hozzá, és a kijelzőn a **SIM elutasítva** szöveg jelenik meg annak ellenére, hogy az adó-vevő egységben már van megfelelően behelyezett SIM-kártya, forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Ha a telefon PIN-kódot kér, adjuk meg az autótélefon SIM-kártyájának PIN-kódját. A kijelzőn csak csillag karakterek fognak megjelenni:****. A megerősítéshez nyomjuk meg a  gombot.

Ha helyesen adtuk meg a PIN-kódot, az autótélefon az autó SIM-kártyájával fog bejelentkezni a GSM-hálózatba. Ezt követően az autótélefon megkérdezi, hogy szeretnénk-e az autótélefon SIM-kártyáján tárolt névjegyzéki tételeket az autótélefon készülékmemóriájába másolni, amennyiben a készülékmemóriába még nem mentettünk neveket.

i Az autótélefon által megjelenített tételek az autótélefon saját belső memóriájában, nem pedig a SIM-kártyán szereplő tételeket jelentik.

A készülék kikapcsolása

A gyújtás kikapcsolásakor az autótélefon nem kapcsol ki automatikusan: a **Kikapcsolási időzítő** menüpontban megadott ideig még üzemkész állapotban marad. Ha éppen aktív hívást bonyolítunk, az autótélefon nem fog automatikusan kikapcsolni ennek az időnek a lejártával. A kikapcsolási időzítő csak az aktív hívás befejezése után fog elkezdni visszaszámolni.

! A **Kikapcsolási időzítő** gyárilag beállított értéke nulla perc.

Kikapcsolás



A készülék kikapcsolása bekapcsolt gyűjtásnál:

- ▶ Nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva a  gombot.
 - ▶ Ezután nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva a  gombot.
A telefon kijelzője kikapcsolt állapotban az ábrán látható módon néz ki.
 - ▶ A készülék bekapcsolásához nyomjuk meg a  gombot.
 - ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- i** Amikor az autótelefon kikapcsolt állapotban van, az autótelefon és a kompatibilis mobiltelefon közötti meglévő, Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolat továbbra is aktív marad. Ez azt jelenti, hogy a kompatibilis mobiltelefon GSM-adóvevő egységei kikapcsolt állapotban maradnak.

- ! Ha a Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolat az autótelefon és a kompatibilis mobiltelefon között megszakad (mert a felhasználó például kiszáll a járműből, és ezzel a kompatibilis mobiltelefon kikerül a kapcsolat hatósugarából), a kompatibilis mobiltelefon GSM-adóvevő egységei újból automatikusan bekapcsolnak, és a mobiltelefon saját SIM-kártyájának használatával bejelentkezik a GSM-hálózatba. Ilyenkor kapcsoljuk ki az autótelefont és a kompatibilis mobiltelefont is minden olyan helyen, ahol a rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak.

5. Hívásfunkciók

Hanghívás



Telefonhívást kezdeményezhetünk úgy, hogy egyszerűen kimondunk egy hangmintát, amelyet egy névjegyzékben szereplő számhoz hozzárendeltünk.

Maximum 12 névjegyzékbe mentett számhoz rendelhetünk hangmintát. Hanghíváshoz bármilyen (egy vagy több) felvett szó használható hangmintaként, például az adott személy neve.

A hanghívás előtt vegyük figyelembe, hogy:

- A hangminták nem függnek a kiválasztott nyelvtől. Egyedül a beszélő hangjától függenek.
- A hangminták érzékenyek a háttérzajra. Ezért csendes környezetben rögzítsük és használjuk azokat hívás kezdeményezésre.
- Amikor egy hangmintát rögzítünk, vagy a hangminta kimondásával hívást kezdeményezünk, tisztán és érthetően beszéljünk a mikrofonba.
- A nagyon rövid neveket a készülék nem tudja elfogadni. Használjunk hosszú neveket, és a különböző telefonszámokhoz ne használjunk hasonló hangzásúakat.

- ! A nevet pontosan ugyanúgy kell kimondanunk, ahogy azt a rögzítéskor tettük. Ez nehézségekbe ütközhet, például akkor, ha zajos környezetben vagyunk, vagy vészhelyzet esetén, ezért ne számítsunk minden körülmény között a hanghívásra.

- ! A funkció használatához először fel kell vennünk az autótelefon névjegyzékében tárolt számokhoz tartozó hangmintákat. Bővebb információért lásd: Hangminták című rész (43. oldal).

- ▶ Hanghíváshoz nyomjuk meg a gombot. Ekkor a kijelzőn a **Beszéljen** felirat jelenik meg.
- ▶ Hangosan és érthetően mondjuk ki az adott számhoz rendelt hangmintát.

Az autótelefon annak jeleként, hogy a hangmintát felismerte, a rögzítés után visszajátssza azt, majd másfél másodperc múlva automatikusan hívja is a hozzá tartozó számot.

Hívás a névjegyzékből (névkeresés)



Úgy is hívhatunk egy számot, ha a hozzá tartozó nevet kiválasztjuk a névjegyzékből.

- ▶ Készenléti állapotban a gombbal lapozunk a névjegyzékben az ábécé megfelelő betűjéhez, és a gombot megnyomva nyissuk meg az adott betűvel kezdődő nevek listáját.
- ▶ Lapozunk a gombbal a kívánt névhez, és a hozzá tartozó szám híváshoz nyomjuk meg a gombot.

- ! A névjegyzékben egy névhez összesen öt telefonszámot menthetünk, amelyeket eltérő szimbólumokkal különböztethetünk meg. Ha csak nem választottunk egy másik szimbólumot, a névhez mentett első számot a jelöli (Általános). Az egyes tételek megkülönböztetésére

használt egyéb számtípusok:  Mobil,  Otthon,  Munkahely és  Fax.



A névhez rendelt nem alapértelmezett szám hívása

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot, majd a  gombbal lapozunk a kívánt szimbólumhoz vagy telefonszámhoz.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Újratárcsázás

Ha a legutóbb hívott számok közül szeretnénk valamelyiket újrahívni, megjeleníthetünk egy listát, amely a 10 utoljára hívott számot tartalmazza.

- ▶ Készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A  gombbal lapozunk a kívánt számhoz vagy névhez.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Hívás kezdeményezése a Navi™ gombbal

A Navi gombbal beírhatjuk a telefonszámot, és felhívhatjuk azt.

- ▶ Készenléti állapotban a  gombbal lapozunk a telefonszám első számjegyéhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Járunk el ugyanígy a telefonszám többi számjegye esetében is, amíg a teljes telefonszám nem szerepel a kijelzőn.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Kedvencek

Ez a lista legfeljebb 12 olyan hangmintát tartalmazhat, amelyet telefonszámokhoz rendeltünk. Bővebb információkért lásd: Hanghívás című rész (24. oldal). A kedvencek listája egy kényelmi funkció, amellyel gyorsan elérhetők a gyakran hívott számok.

- ▶ A lista készenléti állapotból kiindulva gyorsan és könnyen elérhető:
- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt tételhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Hívásvárakoztatás kérése



Ha a [Hívásvárakoztatás](#) szolgáltatás be van kapcsolva, akkor értesítést kapunk a bejövő hívásokról, miközben aktív hívás van folyamatban. Ezzel a funkcióval fogadhatjuk az ilyen hívásokat (hálózati szolgáltatás).

A funkció lehetséges beállításai a következők:

- **Be**
Ezzel a lehetőséggel bekapcsolhatjuk a hívásvárakoztatást.
- **Megszakítás**
Ezzel a lehetőséggel kikapcsolhatjuk a hívásvárakoztatást.

- **Állapot**
Ezzel a lehetőséggel megtudhatjuk, hogy a szolgáltatás jelenleg be van-e kapcsolva az autótelefonon (hálózati lekérdezés).
- ▶ Ha a bejövő hívást szeretnénk fogadni folyamatban lévő hívás közben, nyomjuk meg a  gombot. Az első hívás ekkor tartásba kerül.
- ▶ Nyomjuk meg a  gombot, ha át szeretnénk váltani az aktívról a várakoztatott hívásra vagy vissza.
- ▶ A  gombot megnyomva befejezhetjük a folyamatban lévő hívást, és a várakoztatott hívással folytathatjuk a beszélgetést.

Bővebb információkért lásd: Beállítások című rész (35. oldal).

Lehetőségek hívás közben

Hívás közben az alábbi lehetőségek közül választhatunk:

- **DTMF küldése**
- **Mikrofon ki**
- **Névjegyzék**

A lista megjelenítése:

- ▶ Aktív hívás közben nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

DTMF küldése

A DTMF-hangfrekvenciás (tone) jelsorok például jelszavak küldésére vagy az üzenetrögzítőnk ellenőrzésére használhatók.

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt számhoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Hasonlóan válasszuk ki a jelsorban szereplő többi számot is.

Az egyes számokat a telefon közvetlenül a kiválasztáskor küldi el DTMF-jelként.

- ▶ A menüből a  gombbal léphetünk ki.

- ▶ A  gombbal visszatérhetünk a hívás képernyőjére. A folyamatban lévő hívás aktív marad.

Hívás némítása



Ha szükséges, a folyamatban lévő hívást a **Mikrofon ki** lehetőséggel elnémíthatjuk, amely kikapcsolja a mikrofont. A kijelzőn ekkor a **Mikr. kikapcs.** felirat jelenik meg.

- ▶ A mikrofon visszakapcsolásához nyomjuk meg a  gombot.

Névjegyzék

Hívás közben szükség lehet a névjegyzék megnyitására, ha például ellenőrizni szeretnénk egy számot, vagy meg szeretnénk adni valamelyik számot a hívó félnek.

A névjegyzék megnyitása

- ▶ Lapozzuk a  gombbal a névjegyzéki tételekhez.
- ▶ A névjegyzék menüből a  gombbal léphetünk ki.

Bejövő hívás fogadása vagy elutasítása

- ▶ Bejövő hívás fogadásához nyomjuk meg a  gombot, a befejezéséhez pedig a  gombot.
- ▶ A bejövő hívás elutasításához nyomjuk meg a  gombot.

Ha az **Átirányítás, ha foglalt** funkciót bekapcsoltuk (hálózati szolgáltatás), és a bejövő hívásokat másik számra, például a hangposta számára irányítottuk át, az elutasított hívások is erre a számra lesznek átirányítva. Bővebb információkért lásd: Hívásátirányítás (hálózati szolgáltatás) című rész (36. oldal).

6. A menü használata

A Nokia 610-es autótélefon funkciók széles választékával rendelkezik, melyek menükbe vannak csoportosítva.

Belépés egy menüfunkcióba

Készenléti állapotban a menübe a  megnyomásával léphetünk be. Ezt követően a következő gombokkal navigálhatunk a menüben:



Fordítsuk balra a Navi gombot, ha a lehetőségek listájában felfelé szeretnénk lapozni.



Fordítsuk jobbra a Navi gombot, ha a lehetőségek listájában lefelé szeretnénk lapozni.



A kívánt lehetőség kiválasztásához nyomjuk meg a Navi gombot.



Nyomjuk meg ezt a gombot a beírt adatok törléséhez. Nyomjuk meg, ha vissza akarunk lépni az előző menüsztintre (lásd a menüfunkciók listáját). Nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva, ha a kijelző törlését követően szeretnénk visszatérni készenléti állapotba.

Menüfunkciók listája

► Üzenetek

- Bejövő
 - Visszahívás
 - Válasz sablonnal
 - Mentés sablonként
 - Törlés
 - Másolás a telefonba
- Üzenetbeállítások
 - Üzenetközpont száma
 - Válasz azonos közponon
- Sablonok megtekintése
 - Küldés
 - Törlés

► Hívásinfó

- Nem fogadott hívások
- Fogadott hívások
- Hívott számok

► Névjegyzék

- Keresés
- Törlés
- Memória állapota

► Hangok

- Csengés hangereje
- Csengőhang
- Figyelmeztetőhangok

► Beállítások

- Idő és dátum beállítása
 - Idő beállítása
 - Időformátum
 - Dátum beállítása
 - Dátumformátum
- Hívásbeállítások
 - Saját szám küldése
 - Hálózat alapértelmezése
 - Be
 - Ki
 - Hívásátírányítás
 - Minden hanghívás átirányít.
 - Átirányítás, ha foglalt
 - Átirányítás, ha nincs válasz
 - Átirányítás, ha nem érhető el
 - Átirányítás, ha ki van kapcs.
 - Minden átirányítás törlése
 - Automatikus válasz
 - Ki
 - Be
 - Hívásvárakoztatás
 - Be
 - Megszakítás
 - Állapot
- Telefonbeállítások
 - Nyelv
 - Háttérvilágítás beállításai
 - Adóközvetítő megjelenítése
 - Be
 - Ki
 - Hálózatválasztás
 - Automatikus
 - Kézi
 - Kikapcsolási időzítő
- Hangposta
 - Hangüzenetek meghallgatása
 - Hangposta száma
- GPRS-modem
- Biztonsági beállítások
 - PIN-kód kérése
 - PIN-kód módosítása
 - Zárt felhasználócsoporthoz
 - Alapértelm.
 - Be
 - Ki
 - Rögzített tárcsázás
 - Be
 - Ki
 - Számok listája
- Keverőbeállítások
 - Hangszóró
 - Rádióhangsz.
- Gyári beállítás visszaállítása

➤ Hang

- Hangcímkek
 - Új hangcímke
 - Hangcímkek listája
 - Lejátszás
 - Módosítás
 - Törlés
- Hangparancsok
 - Új hangparancs
 - Hangparancsok listája
 - Lejátszás
 - Módosítás
 - Törlés

➤ Felvevő

- Felvétel
- Lejátszás
- Törlés

➤ Bluetooth

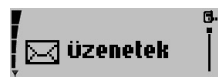
- Audiotartozék keresése
- Aktív eszközök megjelenítése
- Párosított eszközök megjel.
 - Kapcsolat létrehozása
 - Párosítás törlése
 - Hitelesítés kérése
 - Bluetooth-név módosítása (tartozék)
- Bluetooth-név (autótelefon)
- 2. kapcsolat engedélyezése
- Láthatóság

➤ Felh. adat.

- Névjegyzék letöltése
Váltás az 1. felhaszn.-ra
- 1. felhaszn. beállításai
 - SIM hozzárendelése
 - Aktív SIM megjelenítése
 - Beállítások letöltése
 - SIM és telefon memóriája
 - SIM-memória
 - Telefonmemória

7. Menüfunkciók

Üzenetek

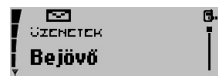


Az autótélefonon rövid szöveges üzeneteket fogadhatunk és olvashatunk, a feladót pedig visszahívhatjuk, vagy sablon felhasználásával válaszüzenetet küldhetünk neki (hálózati szolgáltatás). Mielőtt azonban magunk is küldhetnénk rövid szöveges üzenetet, meg kell adnunk az [Üzenetbeállítás](#) menü szükséges értékeit.

! Ne feledjük: az úton első a biztonság! Autóvezetés közben ne használjunk mobilkészüléket, és az autótélefon szolgáltatásait csak akkor használjuk, ha az az adott közlekedési helyzetben biztonságos.

! Amikor üzeneteket küldünk az SMS hálózati szolgáltatás használatával, az autótélefon kijelzőjén az "[Üzenet elküldve](#)" szöveg jelenhet meg. Ez mindössze azt jelenti, hogy az üzenetet az autótélefon a telefonba beprogramozott üzenetközpont számára küldte el. Nem biztos tehát, hogy az üzenetet a címzett meg is kapta.

Bejövő



Ha SMS-üzenet érkezik, a kijelzőn a  indikátor és az új üzenetek száma látható az [1 új üzenet érkezett](#) felirat kíséretében.

Az autótélefonra küldött rövid szöveges üzenetek érkezési sorrendben jelennek meg.

i Ha Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló kapcsolatot hoztunk létre egy kompatibilis mobiltelefonnal, az autótélefonra érkezett szöveges üzenetek automatikusan továbbítódnak erre a mobiltelefonra.

Az olvasatlan szöveges üzeneteket a  szimbólum, míg az olvasott üzeneteket a  szimbólum jelzi.

A villogó  SMS-indikátor azt jelzi, hogy az üzenetek memóriája megtelt. Ahhoz, hogy új üzenetet küldhessünk és fogadhassunk, a régiek közül törölnünk kell néhányat.

Ha több szöveges üzenetünk is érkezett, tegyük a következőt:

- ▶ Válasszuk az [Üzenetek](#) menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Válasszuk a [Bejövő](#) menüpontot, és a  gombbal jelenítsük meg az üzeneteket.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt üzenethez, és nyomjuk meg a  gombot az elolvasásához.
- ▶ Fordítsuk el a  gombot, ha el szeretnénk olvasni az üzenetet, vagy meg szeretnénk jeleníteni egyes részeit: a feladót vagy a feladó telefonszámát, az üzenet érkezésének dátumát és időpontját.

Az autótélefon számos üzenetkezelési funkciót tartalmaz.

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

Visszahívás

Ezzel a lehetőséggel hívhatjuk az üzenet feladójának számát.

Válasz sablonnal

A rövid szöveges üzenetre saját készítésű sablon használatával válaszüzenetet küldhetünk. Válasszuk a **Válasz sablonnal** lehetőséget, ha szeretnénk megnézni a telefonra mentett sablonokat.

Mentés sablonként

Ezzel a kényelmes funkcióval a kapott szöveges üzenetet sablonként menthetjük. Ha a sablont fel szeretnénk használni, a lista megjelenítéséhez és az üzenet elküldéséhez válasszuk a **Válasz sablonnal** lehetőséget.

Törlés

Ezzel a lehetőséggel törölhetjük a szöveges üzenetet.

Üzenetek beállításai

Ahhoz, hogy az autótélfonról szöveges üzeneteket tudjunk küldeni, először meg kell adnunk néhány beállítást.

Üzenetközpont száma

Ezt a számot a szolgáltatótól kapjuk.

-  Ez a beállítás tárolja a szöveges üzenet elküldéséhez szükséges üzenetközpont telefonszámát.

Válasz útvonala ugyanaz (hálózati szolgáltatás)

A szöveges üzenetekre küldött válaszüzeneteket rendszerint a feladó szolgáltatójának SMS-üzenetközpontja kezeli. A **Válasz azonos központon** beállítással kérhetjük, hogy a hálózat az üzeneteinkre adott válaszüzeneteket a saját üzenetközpontunkon keresztül továbbítsa.

A beállítások megadásához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a  gombbal az **Üzenetbeállítások** menüponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Sablonok megtekintése

Az autótélfon egyszerre összesen 10, szöveges üzenetek küldéséhez felhasználható sablont képes tárolni. A készülék öt beépített sablont tartalmaz, további ötöt pedig a kapott szöveges üzenetek alapján menthetünk. Az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:

Küldés

A készülék elküldi a kiválasztott sablont.

Törlés

Ezzel a lehetőséggel törölhetjük a kapott szöveges üzenetek alapján készített és mentett sablonokat.

A szöveges üzenetek sablonjait készenléti állapotban a következő módon jeleníthetjük meg:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a  gombbal az **Üzenetek** menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a menüpontokat.

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Sablonok megtekintése](#) menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a  gombbal a sablonokat, és a  gombbal válasszuk ki a megfelelőt.
- ▶ Választásunk megerősítéséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

i A kapott szöveges üzenetekből készített sablonokat törölhetjük, az autótelefon memóriájában tárolt 5 beépített sablont azonban nem.

Hívásinfó



A telefon regisztrálja a nem fogadott, a fogadott és a tárcsázott hívásokat, valamint a hívások idejét és dátumát.

- !** A telefon csak akkor regisztrálja a nem fogadott vagy a fogadott hívásokat, ha a hálózat támogatja ezt a funkciót, a telefon be van kapcsolva, és a hálózati szolgáltatás területén belül van.
- i** Ezek a listák tartalmazzák a telefonra irányuló, fogadott vagy nem fogadott legfeljebb 10 legutóbbi hívást, illetve az általunk hívott 10 legutóbbi számot. Ezek tájékoztatóként szolgálnak. A listán elől a legutóbbi tétel szerepel.

A híváslistákon szereplő tételekre három funkció alkalmazható: [Hívás](#), [Hívás ideje](#) és [Törlés](#).

- ▶ Válasszuk ki a kívánt lista valamelyik tételét, és nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Nem fogadott hívások

Ha szeretnénk megtekinteni a legutóbbi 10 regisztrált hívást tartalmazó listát, tegyük a következőt:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Hívásinfó](#) menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Nem fogadott hívások](#) menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a listát a  gombbal.
- ▶ A  gombot megnyomva és lenyomva tartva visszatérhetünk készenléti állapotba.

Fogadott hívások

Ha készenléti állapotban szeretnénk megtekinteni a legutóbbi 10 fogadott hívást tartalmazó listát, tegyük a következőt:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Hívásinfó](#) menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Fogadott hívások](#) menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a listát a  gombbal.

Tárcsázott hívások

Készenléti állapotban egyszerűen előhívhatjuk a 10 legutóbb hívott számot tartalmazó listát: nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva a  gombot.

A legutóbb hívott számokat más módszerrel a következő módon jeleníthetjük meg készenléti állapotban:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hívásinfó** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hívott számok** menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a listát a  gombbal.

Névjegyzék



A névjegyzékbe felvett bejegyzéseket a telefon a belső memóriájába menti. Ugyanakkor SIM-kártyáról vagy a Bluetooth vezeték nélküli technológiát

támogató kompatibilis mobiltelefonról is másolhatunk bejegyzéseket az autótelefonra. Bővebb információkért lásd: Névjegyek letöltése című rész (53. oldal).

Az autótelefon belső memóriája felhasználói profilonként maximum 500 nevet és a hozzájuk tartozó számokat képes tárolni. Bővebb információkért lásd: A memória állapotának ellenőrzése című rész (35. oldal).

- ! Ha azon névjegyzéki tételek száma, amelyeket a kompatibilis mobiltelefon memóriájából szeretnénk átmásolni a Bluetooth vezeték nélküli segítségével,

meghaladja az autótelefonon rendelkezésre álló memória méretét, a névjegyzék nem lesz teljes egészében átmásolva.

Minden névhez legfeljebb öt szám tartozhat. Amikor a névjegyzékből kiválasztunk egy nevet, például híváshoz, a telefon alapértelmezés szerint az általános számot használja, hacsak ki nem választunk egy másik számot.

Nevek és telefonszámok keresése

A nevek és telefonszámok készenléti állapotban egyszerűen elérhetők:

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt név első betűjéhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Ekkor megjelenik a névjegyzékben tárolt összes olyan név, amely az adott betűvel kezdődik. A nevek betűrendben szerepelnek.
- ▶ A  gombbal lapozzunk a kívánt névhez.
- ▶ Az adott személy hívásához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A hívás befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Ha szeretnénk visszatérni készenléti állapotba, nyomjuk meg a  gombot.

Bővebb információkért lásd: Hívás a névjegyzékből (névkeresés) című rész (24. oldal).

Nevek törlése a névjegyzékből

A neveket és a hozzájuk tartozó számokat az alábbi módon törölhetjük a névjegyzékből.

- ▶ Készenléti állapotban válasszuk a **Névjegyzék** menüt, és a  gombbal lépünk be a névjegyzékbe.

- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Új névjegy** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

A memória állapotának ellenőrzése

Ezzel a lehetőséggel ellenőrizhetjük az autótelefon szabad memóriájának méretét (százalékos érték).

A következőket kell tennünk készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Névjegyzék** menüt, és nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Memória állapota** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A készülék ekkor megjeleníti a memória állapotát.

Hangbeállítások



Beállíthatjuk a bejövő hívásokhoz tartozó csengőhangot, a hangerőt, és tetszőlegesen ki- vagy bekapcsolhatjuk a figyelmeztető hangokat.

- ▶ Amikor a telefon éppen bejövő hívásra figyelmeztet, a megszólaló csengőhang hangerejét a Navi gombbal () módosíthatjuk, folyamatban lévő hívás alatt pedig a hangszóró hangereje állítható vele.
- ▶ Válasszuk a **Hangok** menüt, és a belépéshez nyomjuk meg a  gombot.

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Csengetés hangereje

Ez a beállítás szabályozza a bejövő hívás csengőhangjának hangerejét.

Csengőhang

Ebben a pontban a választható csengőhangokat találjuk meg. Válasszuk ki, melyik legyen a bejövő hívásokra figyelmeztető csengőhang.

Figyelmeztető hangok

Ezzel a lehetőséggel be-, illetve kikapcsolhatunk bizonyos speciális figyelmeztető hangjelzéseket.

Beállítások



Az autótelefon számos beállításának értéke módosítható.

- ▶ Az alábbi beállítások megadásához készenléti állapotban válasszuk a **Beállítások** menüt, és a  gombbal lépünk be.

Az idő és a dátum beállítása

- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Időbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Idő beállítása** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

- ▶ Az órák beállításához lapozzuk a  gombbal. A beállítás jóváhagyásához nyomjuk meg a  gombot, és folytassuk a percekkel.
- ▶ A fent leírt módszerrel állítsuk be a perceket is.
- ▶ Ismételjük meg a fenti lépéseket az **Időformátum**, a **Dátum beállítása** és a **Dátumformátum** beállítás esetében is, és adjuk meg a megfelelő értékeket.

Hívásbeállítások

Ezzel a lehetőséggel a hívásokkal kapcsolatos különböző beállításokat adhatjuk meg. A hívásbeállítások megadásához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a **Hívásbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Saját szám elküldése (hálózati szolgáltatás)

- **Hálózat alapértelmezése**
A hálózat üzemeltetőjével egyeztetett beállítást aktiválja.
- **Be**
Ezzel a lehetőséggel bekapcsolhatjuk a hívóazonosítást: ekkor a hívott fél telefonja megjeleníti az autótelefonunk telefonszámát.
- **Ki**
Ha a számunkat nem szeretnénk a hívott fél tudomására hozni, ezzel a lehetőséggel kapcsolhatjuk ki a hívóazonosítónkat.

- ▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

Hívásátírányítás (hálózati szolgáltatás)

A **Hívásátírányítás** lehetőséggel a bejövő hívásainkat átirányíthatjuk egy másik telefonszámra, például a hangposta számára. Bővebb információért forduljunk a szolgáltatóhoz.

A telefon számos beállítási lehetőséggel rendelkezik:

- **Minden hanghívás átirányít.**
Ezzel a lehetőséggel az összes bejövő hanghívás átirányítható.
- **Átirányítás, ha foglalt**
Ezzel a lehetőséggel átirányíthatók a hanghívások, ha a telefonunk foglalt, vagy ha elutasítjuk a bejövő hívást.
- **Átirányítás, ha nincs válasz**
Ezzel a lehetőséggel az összes hanghívás átirányítható, amelyet nem fogadunk.
- **Átirányítás, ha nem érhető el**
Ezzel a lehetőséggel átirányíthatjuk az olyan hívásokat, amelyeket akkor kapunk, amikor a hálózat szolgáltatási területén kívül tartózkodunk.
- **Átirányítás, ha ki van kapcsolva**
Ezzel a lehetőséggel átirányítható az összes olyan hanghívás, amelyet akkor kapunk, amikor nem vagyunk elérhetők.
- **Minden átirányítás törlése**
Ezzel a lehetőséggel az összes érvényben lévő átirányítási beállítást törölhetjük.

Az átirányítási beállítások megadásához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hívásbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hívásátirányítás** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt funkcióhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Minden átirányítási funkcióra négy lehetőség alkalmazható:

- **Be**
Ezzel a lehetőséggel megadhatjuk azt a számot, amelyre az átirányított hanghívásokat irányítjuk: ez a **Hangposta** vagy bármilyen tetszőleges szám lehet.
- **Megszakítás**
Válasszuk ezt a lehetőséget minden olyan átirányítási funkciónál, amelyet nem szeretnénk bekapcsolni.
- **Állapot**
Ezzel a lehetőséggel ellenőrizhetjük az adott átirányítási funkció állapotát.
- **Késleltetés**
Ebben a pontban megadható, hogy készülék mennyi idő elteltével irányítsa át a bejövő hanghívásokat, ha azokat nem fogadtuk.

- A beállítás alapértelmezett értéke öt másodperc.
A hívásátirányítások bekapcsolt állapotát a kijelzőn egy indikátor jelzi. Bővebb információkért lásd: A kijelzőn megjelenő indikátorok című rész (15. oldal).

Automatikus hívásfogadás

Ezzel a beállítással a bejövő hívásokat a telefon egy csengetés után automatikusan fogadja, ha be van kapcsolva, és a kikapcsolt állapot nem aktív. Ez a funkció tetszés szerint ki- és bekapcsolható.

Az automatikus hívásfogadás bekapcsolása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hívásbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Automatikus válasz** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Be** és **Ki** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Hívásvárakoztatás (hálózati szolgáltatás)

Ha a **Hívásvárakoztatás** szolgáltatás be van kapcsolva, akkor értesítést kapunk a bejövő hívásokról, miközben hívásban vagyunk. Ezzel a funkcióval fogadhatjuk az ilyen hívásokat.

- ▶ Ha a bejövő hívást szeretnénk fogadni folyamatban lévő hívás közben, nyomjuk meg a  gombot. Az első hívás ekkor tartásba kerül.

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot, ha át szeretnénk váltani az aktívról a várakoztatott hívásra vagy vissza.
- ▶ A  gombot megnyomva befejezhetjük a folyamatban lévő hívást, és a várakoztatott hívással folytathatjuk a beszélgetést.

Ennek a funkciónak három beállítási lehetősége van:

- **Be**
Ezzel a lehetőséggel bekapcsolhatjuk a hívásvárakoztatást.
- **Megszakítás**
Ezzel a lehetőséggel kikapcsolhatjuk a hívásvárakoztatást.
- **Állapot**
Ezzel a lehetőséggel megtudhatjuk, hogy a szolgáltatás jelenleg be van-e kapcsolva az autótelefonon (hálózatkérés).

A hívásvárakoztatás aktiválásához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hívásbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hívásvárakoztatás** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt beállításhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Telefon beállításai

Ebben a menüben módosíthatjuk az autótelefon beállításait.

Kijelző nyelve

Ebben a pontban kiválaszthatjuk, milyen nyelvű legyen a kijelzőn megjelenő szöveg. Ha az **Automatikus** lehetőséget választjuk, a készülék a SIM-kártyán tárolt adatok alapján határozza meg a használandó nyelvet.

A kijelző nyelvének beállítása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Telefonbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Nyelv** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt nyelvhez, és a  gombbal válasszuk ki.

A kijelző háttérvilágítása

A jobb láthatóság érdekében a kijelző háttérvilágításának fényereje állítható. A háttérvilágítás beállításához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Telefonbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Háttérvilágítás beállításai** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt fényerő-beállításhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Adóközet-információ

Ha ezt a funkciót bekapcsoljuk, a kijelzőn megjelennek annak az adóközetnek az adatai, ahol jelenleg tartózkodunk. Ez a hálózati szolgáltatás azonban csak akkor használható, ha a telefon bejelentkezett valamilyen Mikrocellás hálózati (MCN) technológiával üzemeltetett hálózatba.

Hálózatválasztás

A mobilhálózat, amelyre az autótelefon bejelentkezik, automatikusan vagy manuálisan választható ki.

- **Automatikus**
Az autótelefon automatikusan keres egy megfelelő, az adott területen rendelkezésre álló mobilhálózatot.
- **Kézi**
A telefon megjeleníti a rendelkezésre álló mobilhálózatokat, és kiválaszthatjuk azt, amellyel a saját hálózatunk üzemeltetője roamingszerződéssel rendelkezik. Az autótelefon kézi üzemmódban marad, amíg ki nem választjuk az automatikus üzemmódot vagy egy másik SIM-kártyát nem helyezünk a telefonba.

A megfelelő mobilhálózat kiválasztása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Telefonbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hálózatválasztás** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt hálózathoz, és a  gombbal válasszuk ki.

- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Kikapcsolási időzítő

Az autótelefon olyan kikapcsolási időzítővel rendelkezik, amely a jármű gyújtásának kikapcsolása után a beállított ideig üzemkész állapotban tartja a készüléket. A gyújtás kikapcsolása után az autótelefon a **Kikapcsolási időzítő** pontban megadott ideig bekapcsolva marad. Ha éppen aktív hívást bonyolítunk, amikor a gyújtást kikapcsoljuk, a kikapcsolási időzítő csak az aktív hívás befejezése után fog elkezdni visszaszámolni.

- A kikapcsolási időzítő gyárilag beállított értéke nulla perc. A kikapcsolási időzítés maximális értéke 24 óra lehet.

- Az autótelefon a jármű akkumulátoráról működik. Ügyeljünk arra, hogy a kikapcsolási időzítés ne merítse le az akkumulátort.

A kikapcsolási időzítés beállítása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Telefonbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Kikapcsolási időzítő** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Az idő beállításához lapozzuk a  gombbal.
- ▶ Az időzítés bekapcsolásához nyomjuk meg a  gombot.

A kijelzőn üzenet hívja fel a figyelmünket, hogy a kikapcsolási időzítő be van kapcsolva.

Hangposta

A szolgáltató hangposta-szolgáltatást is kínálhat, amelyet először be kell állítani, hogy hangüzeneteket fogadhassunk vele. Előfordulhat, hogy a hangpostafiók eléréséhez annak számát menteni kell az autótelefonba. A szolgáltatással kapcsolatos további tudnivalókat és a hangpostafiók számát a szolgáltatótól tudhatjuk meg.

A hangposta-szolgáltatást a SIM-kártya adataihoz éppen hozzáférő aktív eszköz tudja használni.

Hangpostafiók számának megadása

A hangpostafiók számát a szolgáltatótól kapjuk meg akkor, amikor előfizetünk erre a szolgáltatásra. A szám megadásához az autótelefonon készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangposta** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangposta száma** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A szám beírásához használjuk a Navi gomb számszerkesztőjét.
- ▶ Ha rossz számot írtunk be, a  gombbal törölhetjük.
- ▶ A szám mentéséhez nyomjuk meg az OK gombot a Navi gomb számszerkesztőjében, vagy nyomjuk meg a  gombot.

Hangposta meghallgatása

A hangüzenetek meghallgatásához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangposta** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangüzenetek meghallgatása** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

 A  gomb nyomva tartásával a hangpostafiók száma közvetlenül hívható.

GPRS-modem beállításai (hálózati szolgáltatás)

Az autótelefont GPRS-adatkapcsolathoz modemként használhatjuk. Ehhez azonban mindenképpen szükségünk lesz egy GPRS-hozzáférési pontra. Bővebb információért forduljunk a hálózat üzemtetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Megjegyzések a GPRS technológia használatához:

- A hálózat üzemeltetőjénél vagy a szolgáltatónál elő kell fizetnünk a GPRS szolgáltatásra.
- A szolgáltatás elérhetőségével és a szükséges beállításokkal kapcsolatos felvilágosításért forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.
- Az autótelefonon menteni kell a GPRS-alkalmazások használatához szükséges beállításokat.

A GPRS-hozzáférési pont beállítása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **GPRS-modem** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Új GPRS-hozzáférési pont létrehozásához vagy valamelyik meglévő módosításához nyomjuk meg még egyszer a  gombot.
- ▶ A  gomb megnyomásával nyissuk meg a **Módosítja a h.ferési pontot?** lehetőséget, majd a Navi gomb szövegszerkesztőjét használva írjuk be a GPRS-hozzáférési pont nevét a megfelelő betűk és számok kiválasztásával.
- ▶ A hozzáférési pont nevének mentéséhez nyomjuk meg az OK gombot a Navi gomb szövegszerkesztőjében, vagy nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Ha véletlenül rossz karaktert írtunk be, a  gombbal törölhetjük. Nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva ezt a gombot, ha az egész szöveget törölni szeretnénk.

További információkat, valamint letölthető modem-illesztőprogramokat a számítógéphez és/vagy a laptop számítógéphez a Nokia webhelyén találunk a www.nokia.com címen.

A GPRS és az azt használó alkalmazások díja

A GPRS-adatforgalomért, illetve a GPRS-t használó alkalmazásokkal kapcsolatban a szolgáltató díjat számíthat fel. A díjakkal kapcsolatban forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Biztonsági beállítások



Vigázat: _____

Bizonyos biztonsági funkciók használata esetén (zárt felhasználói csoport és számkorlátozás) egyes hálózatokon azt tapasztalhatjuk, hogy bizonyos segélykérő számok (például a 112 vagy más, hivatalos segélykérő telefonszámok) nem hívhatók. Ahhoz, hogy segélykérő hívást kezdeményezzünk, ezeket a funkciókat először ki kell kapcsolnunk.

PIN-kód kérése (csak az autótelefon SIM-kártyájához)

Ezzel a funkcióval az autótelefon beállítható úgy, hogy minden bekapcsoláskor kérje az adó-vevő egységbe helyezett SIM-kártya PIN-kódját. Egyes szolgáltatók nem teszik lehetővé a PIN-kód kérése funkció kikapcsolását.

PIN-kód módosítása (csak az autótelefon SIM-kártyájához)

Ezzel a beállítással módosítható az autótelefon adó-vevő egységbe helyezett SIM-kártyájának PIN-kódja. A kódok csak a 0 és 9 közötti számjegyekből állhatnak.

Bővebb információért lásd: PIN-kód című rész (69. oldal).

Zárt hívócsoport

A zárt hívócsoport egy hálózati szolgáltatás, amely meghatároz egy előfizetői csoportot, amelynek tagjait hívhatjuk, és akik minket hívhatnak. Bővebb információért forduljunk hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Ennek a funkciónak három beállítási lehetősége van:

- **Alapértelm.**
A szolgáltató által megadott beállítások vannak érvényben.
- **Be**
A zárt hívócsoporthoz szolgáltatás be van kapcsolva.
- **Ki**
A zárt hívócsoporthoz szolgáltatás ki van kapcsolva.

Számkorlátozás (csak az autótelefon SIM-kártyájához)

Ez a szolgáltatás a kimenő hívásokat korlátozza a kiválasztott telefonszámokra, ha ezt a funkciót a SIM-kártya támogatja. A listán szereplő számok mentéséhez és módosításához a PIN2-kód szükséges.

i Ha olyan kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyát használunk, amelyet Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló kapcsolaton keresztül csatlakoztattunk az autótelefonhoz, és ezt a szolgáltatást használni szeretnénk, a megfelelő beállításokat a kompatibilis mobiltelefonon kell megadnunk. További információkért olvassuk el az adott Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó kompatibilis mobiltelefon használati útmutatóját.

Ha az autótelefon SIM-kártyáját használjuk, a funkció három beállítási lehetősége közül választhatunk:

- **Ki**
A számkorlátozás ki van kapcsolva.
- **Számok listája**
Ezzel a lehetőséggel megjeleníthetjük a kimenő hívásra engedélyezett telefonszámokat.

- **Be**
A számkorlátozás be van kapcsolva.

A számkorlátozás beállítása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Biztonsági beállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Rögzített tárcsázás** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Bővebb információkért lásd: A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok című rész (14. oldal).

Keverőbeállítások

Az autótelefon többféle lehetőséget biztosít a hang hangszóróra juttatására:

- Rákapcsolható közvetlenül az értékesítési csomaghoz tartozó SP-2 hangszóróra.
- Rákapcsolható az autórádió egy kompatibilis hangszórójára egy külön kapcsolóval, amely az audiojelet a hangszóróra irányítja (nem alapfelszerelés). Ehhez vegyük igénybe a telefon beszerelését végző szerviztechnikus segítségét.
- Rákapcsolhatjuk az autórádió kompatibilis hangszóróira a rádió vonalbemenetén keresztül. Ebben az esetben megfelelően be kell állítani a hangerőt.

A megfelelő beállítások megadásához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Keverőbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangszóró** vagy a **Rádióhangsz.** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki a megfelelőt.

Gyári beállítás visszaállítása

Az összes menübeállítást visszaállíthatjuk eredeti gyári értékére.

A következőket kell tennünk készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Gyári beállítás visszaállítása** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.



Vigyázat: _____

A törölt beállítások nem állíthatók vissza. Az adatok ekkor visszavonhatatlanul elvesznek.

Hangminták



A hangminták felvétele és a hanghívás használata előtt nem árt figyelni néhány lényeges dologra:

- A hangminták nem függenek a kiválasztott nyelvtől. Egyedül a beszélő hangjától függenek.
- A hangminták érzékenyek a háttérzajra. Ezért csendes környezetben rögzítsük és használjuk azokat hívás kezdeményezésre.
- Amikor egy hangmintát rögzítünk, vagy a hangminta kimondásával hívást kezdeményezünk, beszéljünk tisztán és érthetően a mikrofonba.
- A nagyon rövid neveket a készülék nem tudja elfogadni. Használjunk hosszú neveket, és a különböző telefonszámokhoz ne használjunk hasonló hangzásúakat.
- ! A nevet pontosan ugyanúgy kell kimondanunk, ahogy azt a rögzítéskor tettük. Ez nehézségekbe ütközhet, például akkor, ha zajos környezetben vagyunk, vagy vészhelyzet esetén, ezért ne számítsunk minden körülmény között a hanghívásra.

Hanghívás

A telefonszámokhoz hangmintákat rendelhetünk, és ha ezeket a telefon felismeri, automatikusan megpróbálja hívni a hozzájuk tartozó számot.

Új hangminta rögzítése

Ezzel a lehetőséggel új hangminta felvételét hajthatjuk végre, hozzárendelhetjük azt egy telefonszámhoz, és menthetjük az autótelefon memóriájába. Az autótelefonba felhasználói profilonként legfeljebb 12 hangmintát menthetünk a hozzájuk tartozó számmal együtt. Bármilyen (egy vagy több) felvett szó használható hangmintaként, például az adott személy neve.

- ▶ **Új hangcímke** rögzítéséhez készenléti állapotban válasszuk a **Hang** menüt, és a  gombbal nyissuk meg azt.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangcímkek** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Új hangcímke** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a névjegyzékben szereplő kívánt névhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal ahhoz a számhoz, amelyhez hangmintát szeretnénk felvenni, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Ha újra megnyomjuk a  gombot, a telefon üzenetet jelenít meg, hogy mondjuk ki az aktuális tételhez választott hangmintát.
- ▶ Ekkor kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Hangminták listája

Ezzel a lehetőséggel az autótelefon memóriájába mentett összes hangmintát ellenőrizhetjük, és a lista elemeit szerkeszthetjük:

- ▶ A hangminták listájának szerkesztéséhez készenléti állapotban válasszuk a **Hang** menüt, és a  gombbal nyissuk meg azt.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangcímkek** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangcímkek listája** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a névjegyzékben szereplő kívánt névhez, amelyet szerkeszteni szeretnénk és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- **Lejátszás**
Lejátszhatjuk vele a rögzített hangmintát.
- **Módosítás**
A hangmintákat újakra cserélhetjük. A funkció kiválasztása után mondjuk ki az új hangmintát.
- **Törli a hangcímket?**
Törölhetjük vele a hangmintát, és ezzel memóriát szabadíthatunk fel egy új hangminta számára.

Telefonszám hívása hanggal



Telefonszám hanggal való hívásához tegyük a következőket:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
A kijelzőn ekkor a **Beszéljen** felirat jelenik meg.
- ▶ Hangosan és érthetően mondjuk ki az adott számhoz rendelt hangmintát.
Az autótélefon lejátszsa a hangmintát, és másfél másodperc múlva automatikusan hívja a hozzá tartozó számot.
- ▶ A hangtárcsázás megszakításához nyomjuk meg a  gombot.
- ! Ha Bluetooth technológiát támogató kompatibilis fülhallgatót használunk, a hangminta kimondása előtt aktiválnunk kell azt a fülhallgatón található gombbal.
- ! Miközben egy alkalmazás GPRS-kapcsolat használatával adatokat küld vagy fogad, hívás nem kezdeményezhető hangminta használatával. Hívás hangminta használatával történő kezdeményezéséhez először zárjuk be a GPRS-kapcsolatot használó alkalmazást.

Hangutasítások

A telefon bizonyos funkciói hangutasítások kimondásával aktiválhatók. Egy hangminta a listán szereplő utasítások közül egyszerre háromhoz tartozhat. A hangutasításokat ugyanúgy kapcsolhatjuk be, mint ahogyan hangmintával hívást kezdeményezünk. Három funkció közül választhatunk:

Lejátszás

Lejátszhatjuk vele a kívánt felvételeket. Az utolsóként rögzített felvételt fogjuk először hallani. Felvétel hallgatása közben a  gombbal megszakíthatjuk az adott felvétel hallgatását, és a következőre ugorhatunk.

Névjegyzék letöltése

Ezzel a funkcióval névjegyzéki tételeket másolhatunk az autótélefon memóriájába egy Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató kompatibilis mobiltelefonról, illetve a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyáról. Ha Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolatot hoztunk létre, az autótélefon automatikusan átmásolja a kompatibilis mobiltelefonon tárolt névjegyzéki tételeket.

Kap. Bluetooth-fülhallgatóhoz

Ezzel a funkcióval vezeték nélkül csatlakoztathatunk egy párosított, Bluetooth technológiát támogató kompatibilis fülhallgatót. Az aktív, illetve párosított eszközök listája az Audiotartozékok keresése lehetőséggel jeleníthető meg. Bővebb információkért lásd: Bluetooth technológiát használó tartozékok keresése című rész (48. oldal).

Hangutasítások rögzítése

Ezzel a funkcióval hangutasítások vehetők fel (egy vagy több szó, amelyek kimondva utasításként működnek), és a hangutasítások listájában különböző funkciókhoz rendelhetők hozzá.

- ▶ Készenléti állapotban a  gombbal lapozunk a **Hang** menühöz, és a  gombbal nyissuk meg azt.

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangparancsok** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Új hangparancs** ponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal ahhoz a funkcióhoz, amelyhez hangutasítást szeretnénk felvenni, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Ha újra megnyomjuk a  gombot, a telefon üzenetet jelenít meg, hogy mondjuk ki az aktuális tételhez választott hangmintát.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

A hangutasítások listája a telefon azon funkcióit tartalmazza, amelyekhez hangutasítások rendelhetők. A listán szereplő funkciókat az alábbi lehetőségekkel ellenőrizhetjük, illetve módosíthatjuk:

- **Hangparancsok lejátszása**
Lejátszhatjuk vele a rögzített hangutasítást.
- **Módosítás**
A kiválasztott elemhez a meglévő helyett új hangutasítást vehetünk fel.
- **Törli a hangparancsot?**
Törölhetjük vele a hangutasítást, és ezzel memóriát szabadíthatunk fel egy új hangutasítás számára.

A hangutasítások listáját egyszerűen, közvetlenül készenléti állapotból is előhívhatjuk:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot, majd fordítsuk balra a  gombot.
- ▶ A készülék ekkor megjeleníti a **Hangparancsok** listáját.

- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Hangutasítások végrehajtása

- ! Miközben egy alkalmazás GPRS-kapcsolat használatával adatokat küld vagy fogad, nem hajthatunk végre hangutasításokat. Ehhez először be kell zárunk a GPRS-kapcsolatot használó alkalmazást.



Hangutasítás végrehajtásához tegyük a következőt:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
A kijelzőn ekkor a **Beszéljen** felirat jelenik meg.
- ▶ Hangosan és érthetően mondjuk ki a hangutasítást.

Az autótelefon lejátssza a hangutasítást, és másfél másodperc múlva automatikusan végrehajtja a hozzá tartozó funkciót.

Hangrögzítő



A hangrögzítési funkcióval beszédet, hangokat vagy egy aktív hívást vehetünk fel. Ez különösen hasznos lehet, ha hívás közben valamilyen adatot kell

megjegyezni: rögzíthetünk például egy nevet vagy egy számot, amelyet később feljegyezhetünk.

- ! A beszélgetések rögzítésekor tartsunk be minden helyi törvényt. A funkciót ne használjuk törvénysértő módon.
Összesen 10 felvételt készíthetünk, feltéve hogy nem lépünk túl a felvételre összesen rendelkezésre álló öt perces időkeretet. A

telefon a felvételeket sorszámmal, a hívás időtartamával, illetve időpontjával együtt menti.

Az új felvételek automatikusan a memóriába kerülnek. Ha a memória megtelik, a kijelzőn a **Nincs mem. a mentéshez** felirat jelenik meg. Ahhoz, hogy új hangfelvételeket készíthessünk, a régiek közül törölnünk kell néhányat.

- ▶ Nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva a  gombot, ha hívás közben el szeretnénk indítani a hangrögzítést.

i A felvételeket egyszerűen lejátszhatjuk hangutasítással. Ha kimondjuk a hangutasítást, a telefon elkezd az utoljára rögzített felvétel lejátszását. A  gombbal a következő felvétele ugorhatunk.

i Ennek a gyorsfunkciónak a használatához az autótelefonon először hozzá kell rendelnünk a funkcióhoz egy hangutasítást. Bővebb információkért lásd: Hangutasítások című rész (45. oldal).

Felvétel

Ezzel a funkcióval beszédrészleteket rögzíthetünk, és automatikusan menthetjük a felvételt.

Felvétel rögzítéséhez készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Felvevő** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Felvétel** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Ha éppen hívást folytatunk, és felvételt szeretnénk készíteni, tegyük a következőt:

- ▶ A felvétel elindításához nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva a  gombot.
- ▶ A felvétel befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot.

A telefon menti és sorszámozza a rögzített felvételeket (például 1. felvétel). A felvételek megjelenítéséhez készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Felvevő** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt felvételhez, és a  gombbal válasszuk ki.

A felvételekhez két lehetőség használható: **Lejátszás** és **Törlés**.

- ▶ Lapozzunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Lejátszás

Lejátszhatjuk a kiválasztott felvételt.

Törlés

Felvételeket törölhetünk vele, és ezzel helyet szabadíthatunk fel a továbbiak számára.

Bluetooth vezeték nélküli technológia



A Bluetooth vezeték nélküli technológia a rövid hatótávolságú vezeték nélküli kommunikáció egyik nemzetközi szabványa, amely vezeték nélküli

kapcsolatot tesz lehetővé az autótelefon és egy Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató másik készülék között. Ez utóbbi készülék lehet például mobiltelefon, laptop számítógép vagy vezeték nélküli fülhallgató.

Mivel a Bluetooth-készülékek rádióhullámok használatával kommunikálnak, az autótelefont és a másik készüléket nem kell egymás felé irányítani. A két készüléknek 10 méter távolságon belül kell elhelyezkednie egymástól, a kapcsolat azonban érzékeny lehet a jármű karosszériája, más elektronikus készülékek és egyéb akadályok okozta interferenciára.

Az autótelefon támogatja a Bluetooth SIM-hozzáférési profil technológiát, amellyel vezeték nélküli kapcsolat létesíthető a kompatibilis mobiltelefonokba helyezett távoli SIM-kártyákkal, valamint a Bluetooth-fülhallgató funkciót, amellyel vezeték nélkül csatlakoztatható egy kompatibilis fülhallgató.

i A funkció használata előtt ellenőrizzük, hogy az autótelefon és a másik Bluetooth-készülék is be van-e kapcsolva. Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben az ilyen készülékek használatára vonatkozóan. Ezt ellenőrizzük a helyi hatóságoknál. A Bluetooth vezeték nélküli technológiával létrehozott kapcsolatért nem kell külön díjat fizetni.

A Bluetooth be- és kikapcsolása

Az autótelefonon a Bluetooth funkció folyamatosan be van kapcsolva. Más Bluetooth-készülékeken, például mobiltelefonokon azonban lehet, hogy be és ki kell kapcsolni. Győződjünk meg róla, hogy a Bluetooth az autótelefonnal használni kívánt minden Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó készüléken be legyen kapcsolva.

További információkért olvassuk el az adott Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó készülék használati útmutatóját.

Bluetooth technológiát használó tartozékok keresése

Ezzel a funkcióval megkereshetjük a Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató tartozékokat, például az autóban használt vezeték nélküli Bluetooth-fülhallgatót.

- ▶ A keresés elindításához készenléti állapotban a  gombbal lapozunk a **Bluetooth** menühöz, és a  gombbal nyissuk meg azt.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a **Audiotartozék keresése** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

A telefon elkezd keresni a Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató tartozékokat. A megszólításra válaszoló eszközöket a telefon egy listán jeleníti meg, melyben a legutóbb talált eszköz szerepel legalul.

- ▶ Lapozzuk végig a listát a  gombbal.

- ! Az autótelefon csak akkor találja meg a vezeték nélküli Bluetooth-fülhallgatót, ha nincs aktív Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat a fülhallgató és egy Bluetooth technológiát támogató másik kompatibilis eszköz között. Ezért ha Bluetooth technológiát támogató vezeték nélküli fülhallgatót szeretnénk használni, elképzelhető, hogy meg kell szakítanunk egy aktív Bluetooth vezeték nélküli kapcsolatot, például egy mobiltelefonnal fenntartott kapcsolatot.
- i A Bluetooth-eszközök keresésével kapcsolatos további információért lásd: Névjegyek letöltése című rész (53. oldal), illetve Felhasználó beállításai című rész (54. oldal).

Ha szeretnénk elindítani a Bluetooth-párosítást a Bluetooth technológiát támogató választott eszközzel:

- Nyomjuk meg a  gombot.

Párosítás Bluetooth-kóddal

A Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat létrehozásához az első alkalommal csatlakoztatott készülékkel Bluetooth-kódot kell cserélni. Ez a művelet a párosítás. A Bluetooth kód egy 1 - 16 karakter hosszú számkód.

Az eszközök sikeres párosítását követően többször már nem kell megismételnünk ezt a műveletet, ha a későbbiekben a két eszköz között Bluetooth vezeték nélküli kapcsolatot szeretnénk létrehozni. Egyes eszközök saját, gyárilag hozzárendelt Bluetooth-kóddal rendelkeznek. További információért olvassuk el az adott tartozék használati útmutatóját. Ha az autótelefon kéri, adjuk meg a szóban forgó kódot.

Ha a Bluetooth-eszköz (például mobiltelefon) nem rendelkezik saját kóddal, vagy ha nem jelenik meg a kód megadását kérő szöveg a kijelzőn, tetszés szerint választhatunk egy kódot. Írjuk be ezt a kódot a Bluetooth-kapcsolatban részt vevő mindkét készüléken, amikor az egyes eszközök erre vonatkozó üzenetét látjuk. Ezután kövessük az egyik, illetve a másik készülék kijelzőjén megjelenő utasításokat.

Ha az autótelefon olyan kompatibilis mobiltelefont talál, amely támogatja a Bluetooth SIM-hozzáférési profil szabványt, megjelenik egy üzenet, hogy adjunk meg egy speciális Bluetooth-kódot. Ekkor az autótelefon megjelenít egy véletlenszerűen választott 16 számjegyű kódot, amelyet ezt követően meg kell adnunk az autótelefonnal párosítandó kompatibilis mobiltelefonon. Készüljünk fel arra, hogy a műveletet rövid idő alatt kell végrehajtani. Ezt a kódot csak egyszer kell használnunk, és nem kell megjegyeznünk.

- i A Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolat eleget tesz a Bluetooth technológia által megkövetelt magas szintű biztonsági igényeknek. Ennek megfelelően, ha két eszköz párosítása a Bluetooth SIM-hozzáférési profil technológiával történik, kötelezően 16 számjegyű kódot kell használni.
- i Amennyiben a Bluetooth SIM-hozzáférési profilt támogató kompatibilis mobiltelefon maga is generál egy 16 számjegyű véletlenszerű kódot, használhatjuk ezt a kódot is. Ebben az esetben a  gombbal 3 másodpercen belül töröljük a Bluetooth-kódot az autótelefon kijelzőjéről, majd a Navi gomb számszerkesztőjével írjuk be az autótelefonon a mobiltelefon 16 számjegyű kódját.

Bluetooth technológiát használó aktív eszközök megjelenítése

Ha meg szeretnénk jeleníteni azokat a Bluetooth technológiát használó aktív eszközöket, amelyekkel a telefonunk kapcsolatban van, készenléti állapotban tegyük a következőt:

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Bluetooth** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Aktív eszközök megjelenítése** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki azt.

Szükség esetén ebben a menüben bonthatjuk is az aktív vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolatot két eszköz között.

Párosított eszközök megtekintése

Ebben a pontban tekinthetjük meg a Bluetooth vezeték nélküli technológiával párosított eszközök listáját. Az alábbiak közül néhány funkció az eszköz vagy a kapcsolat állapotától függően használható vagy sem:

- ▶ A párosított eszközök megtekintéséhez készenléti állapotban a  gombbal lapozzunk a **Bluetooth** menühöz, és a  gombbal nyissuk meg azt.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Párosított eszközök megjel.** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki azt.
- ▶ A kijelzőn megjelennek a párosított eszközök. Lapozzunk a  gombbal a kívánt kompatibilis eszközhöz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

! Az utolsó párosítás a listán legfelül jelenik meg.

Kapcsolat létrehozása

Ezzel a funkcióval vezeték nélküli kapcsolatot hozhatunk létre a Bluetooth technológiát használó párosított eszközzel.

Párosítás törlése

Ezzel a funkcióval törölhetjük az eszközöket a párosított Bluetooth-eszközöket tartalmazó listából.

Hitelesítés kérése

Meghatározhatjuk, hogy a párosított eszköz automatikusan létrehozhatja-e a kapcsolatot (**Nem**), illetve hogy az autótélfonon a párosítás előtt kérjen-e hitelesítést (**Igen**) abban az esetben, ha a párosítandó eszköz az autótélfonon Bluetooth-hatósugarába kerül.

Bluetooth-név módosítása

Ezzel a funkcióval módosíthatjuk az autótélfononnal párosított, Bluetooth technológiát használó eszközök nevét. A kívánt módosításhoz használjuk a Navi gomb szövegszerkesztőjét.

- ▶ A párosított eszközök megtekintéséhez készenléti állapotban a  gombbal lapozzunk a **Bluetooth** menühöz, és a  gombbal nyissuk meg azt.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Párosított eszközök megjel.** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki azt.

- ▶ A kijelzőn megjelennek a párosított eszközök. Lapozzunk a  gombbal a kívánt kompatibilis eszközhöz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Bluetooth-név** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A kijelzőn megjelenik a kiválasztott eszköz neve. Választásunk megerősítéséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A kijelzőn az **Átírja a Bluetooth-nevet?** szöveg jelenik meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Igen** és a **Nem** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Az **Igen** választása esetén a kijelzőn megjelenik az aktuálisan használt Bluetooth-név.

- ▶ A névben szereplő karakterek törléséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A Navi gomb szövegszerkesztőjét használva lapozzunk a  gombbal a megfelelő karakterekhez, és a  gomb megnyomásával írjuk be azokat.
- ▶ A kívánt név beírásának befejeztével a  gombbal mentjük a nevet.
- ▶ A kijelzőn ekkor a **Befejezte a bevitelt?** felirat jelenik meg. A megerősítéshez nyomjuk meg a  gombot.

Az autótelefon Bluetooth-neve

Ezzel a beállítással módosíthatjuk az autótelefon mások számára megjelenő Bluetooth-készüléknevét. Ennek gyárilag beállított értéke Nokia 610.

- ▶ Az autótelefon nevének megtekintéséhez a  gombbal lapozzunk a **Bluetooth** menühöz, és a  gombbal nyissuk meg azt.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Bluetooth-név** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A kijelzőn megjelenik az autótelefon neve. Választásunk megerősítéséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A kijelzőn az **Átírja a Bluetooth-nevet?** szöveg jelenik meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Igen** és a **Nem** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A Navi gomb szövegszerkesztőjét tetszés szerint módosítsuk az autótelefon Bluetooth-névét.

Az autótelefon láthatósága

Ahhoz, hogy két kompatibilis Bluetooth-eszköz között vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolatot létesíthessünk, először is be kell kapcsolnunk az eszközök láthatóságát.

- ▶ Ellenőrizzük, hogy a Bluetooth-funkció az összes használni kívánt kompatibilis Bluetooth-eszközön aktiválva van-e, és hogy a láthatóság értéke mindenhol "Mindenki". További információkért olvassuk el az adott kompatibilis Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó készülék használati útmutatóját.

Az autótelefon láthatósága ki- és bekapcsolható. A gyárilag beállított érték a bekapcsolt állapot.

- ▶ Az autótelefon láthatóságának módosításához készenléti állapotban a  gombbal lapozzunk a **Bluetooth** menühöz, és a  gombbal nyissuk meg azt.

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Láthatóság** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
 - ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Be** és **Ki** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- i** Még ha aktiváltuk is az autótelefon láthatóságát, a többi Bluetooth-eszköz nem fogja látni, amennyiben egyidejűleg aktív részvevője egy Bluetooth vezeték nélkül kapcsolatnak. Ha láthatóvá szeretnénk tenni az aktív Bluetooth vezeték nélkül kapcsolatban résztvevő autótelefont, válasszuk a **2. kapcsolat engedélyezése** lehetőséget.

Második Bluetooth-kapcsolat

Ez a beállítás ahhoz szükséges, hogy a többi Bluetooth technológiát használó eszköz számára az autótelefon akkor is látható legyen, amikor Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolattal egy kompatibilis mobiltelefonhoz csatlakozik, és ez a kapcsolat aktív. Ez a funkció rövid időre megszakítja a Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló aktív vezeték nélküli kapcsolatot, hogy ez idő alatt más Bluetooth-eszközök is (például laptop számítógép) jelezhessék vezeték nélküli Bluetooth-csatlakozási kérélmüket, még mielőtt az autótelefon automatikusan helyreállítaná a Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló kapcsolatot a kompatibilis mobiltelefonnal.

- i** Ha ezt a beállítást választjuk, az autótelefon 30 másodpercre láthatóvá válik a többi Bluetooth-eszköz számára, mielőtt helyreállna az eredeti Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat.

- i** Ha az autótelefon nem csatlakozik Bluetooth vezeték nélküli kapcsolattal semmilyen kompatibilis eszközhöz, láthatósága a többi Bluetooth-eszköz számára attól függ, hogy milyen beállítást adtunk meg a **Láthatóság** menüben. Ilyenkor nem szükséges a második Bluetooth kapcsolat lehetőséget választani, ha valamilyen eszköz, például egy laptop számítógép és az autótelefon között vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolatot szeretnénk létrehozni.
- ▶ Ha ezt a lehetőséget szeretnénk választani, készenléti állapotban a  gombbal lapozzunk a **Bluetooth** menühöz, és a  gombbal nyissuk meg azt.
 - ▶ Lapozzunk a  gombbal a **2. kapcsolat engedélyezése** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
 - ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Igen** és a **Nem** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Felhasználó adatai

Az autótelefonon az adatokat, illetve telefonbeállításokat két külön felhasználói profilban tárolhatjuk. A felhasználói profil például névjegyzéki tételeket, hangmintákat, hangutasításokat és telefonbeállításokat tartalmaz. Ettől kezdve az autót közösen használó két személy egyazon SIM-kártya használatával hozzáférhet személyes felhasználói adataihoz: mindössze aktiválnia kell saját személyes felhasználói profilját.

- i** Az éppen aktív felhasználói profil indikátora a kijelző állapotsorában látható. Ha az 1. profil aktív, egy kis fekete telefonikon, ha a 2. profil, egy kis fehér telefonikon látható. Az autótelefon valamelyik felhasználói profilja

mindenképpen aktív. Az autótélefon első üzembe helyezésekor az 1. felhasználói profil lesz aktív állapotban.

Névjegyek letöltése

Ezzel a funkcióval névjegyzéki tételeket másolhatunk az autótélefon memóriájába az autótélefonba helyezett SIM-kártyáról vagy a Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató kompatibilis mobiltelefonról.

- i** Ez a funkció azért fontos, mert az autótélefonba helyezett SIM-kártyákon található névjegyzéki tételekhez közvetlenül nem férhetünk hozzá. Ha használni szeretnénk ezeket a számokat, először az autótélefon memóriájába kell másolnunk azokat. Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- ▶ Készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot, ha meg szeretnénk adni a beállításokat.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Felh. adat.](#) menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Névjegyzék letöltése](#) ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Ha az autótélefont távoli SIM-kártyával használjuk, a kompatibilis mobiltelefonon tárolt névjegyzéki tételeket az autótélefon közvetlenül a saját memóriájába másolja. Bővebb információkért lásd: Felhasználó beállításai című rész (54. oldal).

Ha az autó SIM-kártyáját használjuk, amelyet az adó-vevő egységbe helyeztünk, három lehetőség közül választhatunk: [Párosított eszközök megjel.](#), [Autó SIM-kártyája](#) és a [Bluetooth-eszk. keresése](#).

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

Bluetooth technológiát használó párosított eszközök

- ▶ Lapozzunk a  gombbal ahhoz a Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató kompatibilis mobiltelefonhoz (a párosított eszközök nevét tartalmazó listában), amelynek névjegyzékét vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolaton keresztül át szeretnénk másolni a az autótélefon memóriájába.
- ▶ A tételek másolásának elindításához nyomjuk meg a  gombot.
- i** Amennyiben a Bluetooth-funkciókat rendszeresen használjuk, a kompatibilis mobiltelefonon kikapcsolhatjuk a „Hitelesítés kérése” beállítást. Ezt követően a Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó eszközök egyszerűen, mindenféle engedélykérés és hitelesítés nélkül automatikusan létesíthetnek kapcsolatot egymással. Ehhez lapozzunk a [Párosított eszközök megjel.](#) menühöz, válasszuk a [Hitelesítés kérése](#) lehetőséget, és állítsuk be a [Ki](#) értéket. További információkért olvassuk el az adott Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó kompatibilis mobiltelefon használati útmutatóját.

Autó SIM-kártyája

- ▶ Ha az autó adó-vevő egységbe helyezett SIM-kártyáján található névjegyzéki tételeket az autótélefon belső memóriájába szeretnénk másolni, nyomjuk meg a  gombot.

Bluetooth technológiát használó készülékek keresése

- ▶ Ha olyan eszközről szeretnénk másolni, amely még nincs párosítva az autótellefonnal, lapozzunk a  gombbal a [Bluetooth-eszk. keresése](#) lehetőséghez, és válasszuk ki a  gomb megnyomásával.

Felhasználóváltás

Az autótellefonra két, tetszés szerint használható felhasználói profil menthető. A felhasználói profilok beállításai az egyes felhasználók igényeinek megfelelően módosíthatók. Két indikátor jelzi folyamatosan a kijelzőn, hogy melyik az éppen aktív profil:

 1. felhasználó.

 2. felhasználó.

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Felh. adat.](#) menüpontba, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Váltás az 1. felhasználó-ra](#) vagy a [Váltás a 2. felhasználó-ra](#) pontra, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A készülék aktiválja a kiválasztott felhasználói profilt.

Szükség esetén meg kell adnunk a távoli SIM-kártya PIN-kódját.

- ! A [SIM hozzárendelése](#) lehetőséggel tetszés szerint bármikor beállíthatjuk, hogy az autótellefon mentse-e a távoli SIM-kártya PIN-kódját. Bővebb információkért lásd: SIM hozzárendelése című rész (55. oldal).

- ! Ha ezt a lehetőséget aktiváljuk, és később módosítjuk a kompatibilis mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártya PIN-kódját, az autótellefon a legközelebbi bekapcsolásakor rossz PIN-kódot fog használni a távoli SIM-kártyához. Az autótellefon ekkor üzenetet fog megjeleníteni, hogy adjuk meg a módosított PIN-kódot. Ezt még kétszer ismételhetjük meg, ezután azonban a mobiltelefon blokkolja a SIM-kártyát.

Felhasználó beállításai

Ezzel a funkcióval megadhatjuk az aktív felhasználói profil, valamint a Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével áttölteni kívánt névjegyzéki tételek megfelelő beállításait. A felhasználói profil testreszabása akkor történik meg, amikor hozzárendeltük a megfelelő SIM-kártyát. A felhasználói profilokhoz az autó SIM-kártyája, illetve a távoli SIM-kártya rendelhető hozzá.

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Felh. adat.](#) pontra, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [1. felhasználó beállításai](#) vagy a [2. felhasználó beállításai](#) pontra, és a  gombbal válasszuk ki.

Az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre: [SIM hozzárendelése](#), [Aktív SIM megjelenítése](#) és [Beállítások letöltése](#).

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

SIM hozzárendelése

- Az aktív felhasználói profilhoz mindig tartozik egy hozzárendelt SIM-kártya. Az 1. vagy a 2. felhasználói profil első alkalommal történő testreszabása előtt figyelmesen olvassuk át a Használatbavétel (19. oldal) című részben ismertetett tudnivalókat.

Ha új SIM-kártyát szeretnénk hozzárendelni az autótélefonhoz, válasszuk az alábbi lehetőségek valamelyikét:

- ▶ Párosított eszközök listája, [Autó SIM-kártyája](#) és [Bluetooth-eszk. keresése](#).
- ▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

Párosított eszközök listája

Ha a párosított mobiltelefonok közül kiválasztunk egyet, az autótélefon Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló kapcsolatot hoz létre a párosított mobiltelefonnal, és előfordulhat, hogy meg kell adnunk a párosított mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártya PIN-kódját.

Az autótélefon ezután megkérdezi, hogy a későbbi automatikus csatlakozás érdekében kívánjuk-e menteni az imént megadott PIN-kódot, illetve hogy a legközelebbi Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat létesítéséhez kérjen-e hitelesítést.

- Ha megszűnik a tápellátás, az autótélefon memóriájából törlődik a távoli SIM-kártya PIN-kódja. A PIN-kód mentésekor vegyük figyelembe, hogy egyszersmind vállaljuk az ezzel kapcsolatos összes kockázatot.

Autó SIM-kártyája

Ha ezt a lehetőséget választjuk, az autó adó-vevő egységbe helyezett SIM-kártyája lesz hozzárendelve az aktív felhasználói profilhoz. Ha aktiváltuk a bekapcsoláskor a PIN-kódot kérő funkciót, üzenet fog megjelenni, hogy adjuk meg az autó SIM-kártyájának PIN-kódját.

- Egyes szolgáltatók lehetővé teszik a telefon bekapcsolásakor megjelenő PIN-kód kérés kikapcsolását. Ezzel kapcsolatban forduljunk a szolgáltatóhoz.

Bluetooth-telefon keresése

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha olyan kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyát szeretnénk az aktív felhasználói profilhoz hozzárendelni, amelyet még nem párosítottunk az autótélefonnal. Ebben az esetben az autótélefon csak a Bluetooth SIM-hozzáférési profilt támogató, a kapcsolat hatósugarán belül található mobiltelefonokat keresi, és ezek nevét fogja megjeleníteni a Bluetooth-eszközök listájában. Válasszuk ki a megfelelő eszközt, párosítsuk az autótélefonnal, majd kövessük a Párosított eszközök listája című részben (55. oldal) leírtakat.

Aktív SIM megjelenítése

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha meg szeretnénk jeleníteni annak a kompatibilis mobiltelefonnak a nevét, amelynek távoli SIM-kártyája az aktív felhasználói profilhoz van hozzárendelve.

Letöltési beállítások

A Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató bármilyen kompatibilis mobiltelefonról másolhatunk névjegyzékadatokat az autótelefonra. Az autótelefon ehhez három lehetőséget is biztosít:

- **SIM és telefon memóriája**
Ez az alapértelmezett beállítás, amellyel mind a mobiltelefon SIM-kártyáján, mind pedig a telefon memóriában tárolt névjegyzékadatokat átmásolhatjuk az autótelefon memóriájába.
- **SIM-memória**
Válasszuk ezt a lehetőséget, ha csak a mobiltelefon SIM-kártyáján tárolt névjegyzékadatokat szeretnénk az autótelefon memóriájába másolni.
- **Telefonmemória**
Ezzel a funkcióval a mobiltelefon memóriájában tárolt tételeket másolhatjuk az autótelefon memóriájába.

8. Névjegykártyák és naptári tételek fogadása és továbbítása

A Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével, illetve rövid szöveges üzenetben kompatibilis telefonokról fogadhatunk, vagy ilyenekre küldhetünk adatokat, például névjegykártyákat vagy naptárjegyzeteket.

Névjegykártya vagy naptári tétel fogadása

A Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével, illetve rövid szöveges üzenetben fogadott névjegykártyákhoz és naptárjegyzetekhez négyféle lehetőség használható:

- ▶ A lehetőségek listájának megjelenítéséhez nyomjuk meg a  gombot.

Megjelenítés

Ezzel a lehetőséggel megjeleníthetjük a fogadott névjegykártyákat és naptárjegyzeteket.

Mentés (csak névjegykártyához)

Ezzel a lehetőséggel menthetjük névjegykártyát az autótelefon memóriájába. Ha Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolatot hoztunk létre egy kompatibilis mobiltelefonnal, a névjegykártya automatikusan átkerül a kompatibilis mobiltelefonra.

Továbbítás

A Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével, illetve rövid szöveges üzenetben kompatibilis eszközről fogadott névjegykártyákat és naptárjegyzeteket továbbküldhetjük.

Névjegykártya vagy naptárjegyzet továbbítása:

- ▶ A  gomb megnyomásával hagyjuk jóvá az üzenetfogadást.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a **Továbbítás** ponthoz, és a  gombbal választuk ki.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a megfelelő átviteli módhoz, amely lehet **Bluetooth-on** vagy **Szöveges üzenetben**, majd a  gombbal választuk ki.
- ▶ Lapozunk a  gombbal ahhoz a kompatibilis eszközhöz, amelyre az üzenetet küldeni szeretnénk, és a  gombbal választuk ki.

Mentés és továbbítás (csak névjegykártyához)

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha a fogadott névjegykártyát menteni szeretnénk az autótelefon memóriájába, és egyúttal Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével, illetve rövid szöveges üzenetben valamilyen kompatibilis mobil eszközre kívánjuk továbbítani. Bővebb információért lásd: Továbbítás című rész (57. oldal).

Törlés

Ha a névjegykártyát vagy naptárjegyzetet nem szeretnénk menteni, választuk ezt a lehetőséget.

9. Adatátvitel

GPRS (General Packet Radio Service – Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás)

A GPRS technológia lehetővé teszi, hogy az autótelfont adatok küldésére és fogadására használjuk a mobilhálózaton (hálózati szolgáltatás). A GPRS olyan adatátviteli technológia, amely lehetővé teszi az adathálózatokhoz – például az internethez – történő vezeték nélküli hozzáférést.

A GPRS technológia használatához először elő kell fizetnünk a GPRS-szolgáltatásra. A GPRS-szolgáltatás elérhetőségével és megrendelésével kapcsolatban forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Bővebb információkért lásd: GPRS-modem beállításai (hálózati szolgáltatás) című rész (40. oldal).

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Nagysebességű áramkörkapcsolt adatátvitel)

Az autótelfon lehetővé teszi, hogy igénybe vegyük a GSM nagysebességű adatátviteli szolgáltatásait (hálózati szolgáltatás).

A nagysebességű funkciót akkor használhatjuk, ha az autótelfon Bluetooth-kapcsolattal egy kompatibilis számítógépre van csatlakoztatva, és ha a nagysebességű adatátviteli szoftvert támogató modem-illesztőprogramot

feltelepítettük a számítógépre és aktiváltuk. A modem-illesztőprogram és a telepítési útmutató letölthető a Nokia webhelyéről: <http://www.nokia.com>.

A nagysebességű adatátviteli szolgáltatás elérhetőségével és megrendelésével kapcsolatban forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Tájékoztató információk

- ! A forgalomban a gépjármű biztonságos vezetése minden közlekedőtől maximális figyelmet követel meg. Az autótelfon adatátviteli szolgáltatásait csak akkor használjuk, ha az az adott közlekedési helyzetben biztonságos, és tartsuk be a vezetés közbeni mobiltelefon-használatra vonatkozó helyi jogszabályokat és egyéb rendelkezéseket.

Mobil adatátvitel

Az autótelfon a GSM-hálózat adatátviteli szolgáltatásait faxok, szöveges üzenetek és e-mail küldésére, továbbá a távoli számítógépekkel való kapcsolat létrehozására használja (hálózati szolgáltatás).

Az autótelfon GSM-adatátviteli szolgáltatásai

Az autót érdemes olyan területre vinni, ahol a lehető legnagyobb rádiójelek erőssége. Nagyobb jelerősség mellett az adatátvitel jobb hatásokkal működik.

A mobil adatátvitelt különböző interferenciát okozó tényezők befolyásolhatják:

Zaj

A különféle elektronikus berendezések és készülékek, valamint a közelben lévő járművek által okozott rádióinterferencia ronthatja az adatátvitel minőségét.

Hívásátadás

Ahogy az autótelfont használó járművezető az egyik adóközrztől távolodik, és egy másik felé közeledik, a csatorna jelerőssége csökken, ezért a mobil kapcsolóközpont átkapcsolhatja a felhasználót egy másik cellára és frekvenciára, ahol jobb a jelerősség. Hívásátadás a mobilhálózat forgalmának változása miatt akkor is bekövetkezhet, ha a felhasználó nem mozog. Ezek az átadások az adatátvitel késleltetését okozhatják.

Fehér foltok és jelkimaradás

A fehér foltok olyan helyek, ahol nem foghatók rádiójelek. Jelkimaradás akkor következik be, ha az autótelfont használó járművezető olyan területen halad át, ahol a rádiójelek átjutását hegyek, magas épületek, illetve más természetes vagy mesterséges tereptárgyak részben vagy teljes egészében akadályozzák. Ennek következtében a szolgáltatás nem biztosítható folyamatosan, vagy egyáltalán nem érhető el.

Alacsony jelerősség

A bázisállomástól való távolság vagy az autótelfon és a bázisállomás közötti akadály miatt az adott adóközrzt rádiójele nem biztos, hogy megfelelő erősségű és elég stabil lesz a zavartalan adást és vételt biztosító, megbízható mobilkapcsolat létrehozásához. A lehető legjobb adatátvitel elérése érdekében ezért az autótelfon használata során ne feledkezzünk meg a következő szempontokról:

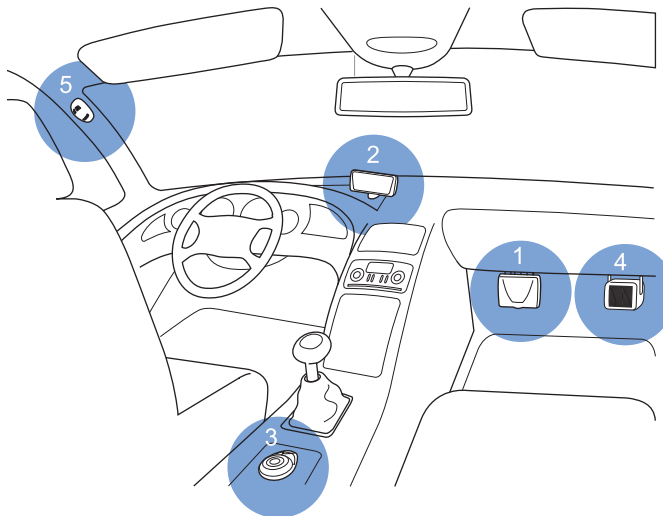
Az adat- és a faxátvitel akkor működik a legmegbízhatóbban, ha a jármű áll, mivel ilyenkor folyamatosan egyenletes a jelerősség. Mozgó járműben lehetőleg ne próbálkozzunk mobil adatátvitellel. A faxátvitel hajlamosabb a meghibásodásra, mint az adatok vagy szöveges üzenetek átvitele.

A jelerősséget az autótelfon kijelzőjén ellenőrizhetjük. Ha a rádiójelek erőssége nem megfelelő a hanghívások átviteléhez, kerüljük az adatkapcsolatok létrehozását, amíg jobb vételt biztosító helyet nem találunk.

10. A készülék beszerelése

A Nokia 610-es autótelefon

A Nokia 610-es autótelefon gépjárművekbe történő beszerelésre készült. Az értékesítési csomag tartalmaz egy kényelmesen használható kihangosítókészletet, amellyel a telefon kézben tartása nélkül lehet hívást kezdeményezni, egy praktikus kezelőegységet és egy jól olvasható kijelzőt.



Az autótelefon beszerelt részegységeinek elrendezése az utastérben

! A Nokia 610-es autótelefon szerelési munkáit csak szakember végezheti az értékesítési csomagban található eredeti, a Nokia által jóváhagyott alkatrészek felhasználásával. Figyeljünk arra, hogy ezen előírás figyelmen kívül hagyása érvényteleníti a garanciát. Ne feledjük, hogy az autótelefon és alkatrészei egy összetett műszaki berendezés részei, amelynek beszereléséhez speciális szerszámok és szakismeretek szükségesek.

! Ez a szerelési útmutató csak azokat az általános szempontokat és lépéseket ismerteti, amelyek a készülék személygépkocsiba történő beszerelésre vonatkoznak. Tekintettel a forgalomba kerülő gépkocsitípusok és -modellek sokféleségére, ez a kézikönyv nem térhet ki a különböző járművek sajátos műszaki követelményeinek ismertetésére. A kérdéses jármű ezzel kapcsolatos jellemzőiről a gyártótól kaphatunk részletes felvilágosítást. Azzal kapcsolatban, hogy az autótelefon beszerelését hol végeztethetjük, keressük fel a Nokia webhelyét a <http://www.nokia.com> címen.

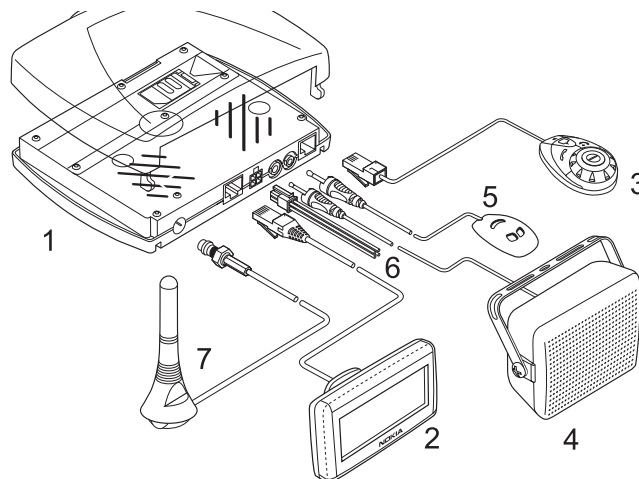
A biztonsággal kapcsolatos és/vagy az autótelefon üzemeltetésére, karbantartására és javítására vonatkozó fontos tudnivalókat a Fontos biztonsági tudnivalók (66. oldal), illetve a Kezelés és karbantartás (65. oldal) című fejezetben olvashatjuk el.

Első a biztonság

- ! Az autótélefon beszerelése során tartsuk be az alábbiakban ismertetett, a személyes és az üzembiztonságra vonatkozó szempontokat.
- Ellenőrizzük, hogy lekapcsoltuk-e a gyújtást, a szerelés megkezdése előtt szüntessük meg az akkumulátor csatlakozását, és vigyázzunk, hogy még véletlenül se kapcsolhassuk be.
- A gépkocsi szerelése közben kerüljük a dohányzást. A közelben ne legyen tűzveszélyes vagy nyílt lángot okozó anyag.
- Vigyázzunk, nehogy szerelés közben megsértsük az elektromos vezetékeket, az üzemanyag- vagy a fékcsövet, illetve a biztonsági berendezéseket.
- Az autótélefon részegységeinek beszerelése közben ügyeljünk a kormány- és a fékrendszer, illetve minden olyan rendszer épségére, amelyek a jármű megfelelő működése szempontjából nélkülözhetetlenek. Ellenőrizzük, hogy a légszák kinyílását semmi sem akadályozza vagy lassítja.
- A rádiófrekvenciás sugárzás a járművek szakszerűtlenül beszerelt vagy nem megfelelően árnyékolt elektronikus berendezéseinek (pl. elektronikus üzemanyag-befecskendezőjének, blokkolásgátlójának, sebességszabályozó rendszerének vagy légszákjának) működését is hátrányosan befolyásolhatja. Ha ezen rendszerek működése közben hibát vagy változást észlelünk, forduljunk a márkaképviselethez.

- Az autótélefon csak 12 V üzemi feszültségen, földelt negatív pólussal használható. Ezen előírás figyelmen kívül hagyása károsíthatja az autó elektromos rendszerét.
- Az autótélefont ne üzemeltessük huzamosabb ideig akkumulátorról, azaz a motort kikapcsolva, mivel ez lemerítheti az akkumulátort.
- Annak érdekében, hogy a készülék megfeleljen a mobil készülékekre vonatkozó rádiófrekvenciás követelményeknek, az antennának legalább 20 cm távolságban kell lennie az embertől.

Szerelés



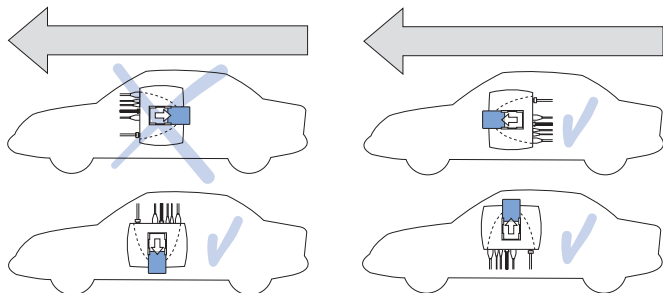
A Nokia 610-es autótélefon

TFE-4 adó-vevő egység (1. hely)

A TFE-4 adó-vevő egységet ajánlatos az autó belső terében egy kevésbé feltűnő helyre szerelni. Az egységet azonban mindenképpen úgy szereljük fel, hogy a SIM-kártyához a szükséges csere érdekében könnyen hozzá lehessen férni, és arra is figyeljünk, hogy a mikrofon és a hangszóró vezetéke elérjen odáig, ahová szerelni kívánjuk azokat.

Az adó-vevő egység beszereléséhez használjuk az értékesítési csomagban található tartóelemet: ha megfelelően szereltük fel, az egység stabilan fog elhelyezkedni a tartón.

- ! Az adó-vevő egység beszerelését oly módon végezzük, hogy a megfelelő kompatibilis eszközökkel létrehozható legyen a Bluetooth-kapcsolat.
- ! Az adó-vevő egység beszerelésekor annak tartóját úgy szereljük fel, hogy az egység az autó eleje felé csúsztatva kerüljön a helyére, vagy szereljük be függőlegesen. Ellenkező esetben az egység baleset bekövetkezésekor elmozdulhat a helyéről, személyi és egyéb sérülést okozva.



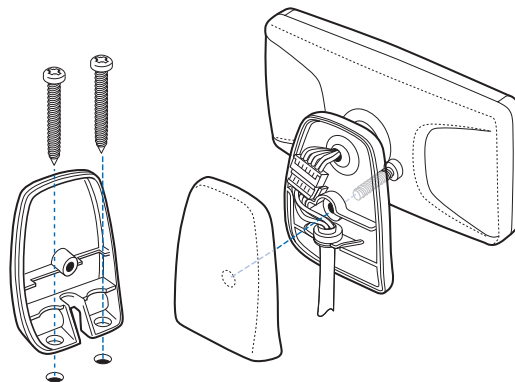
Az adó-vevő egység beszerelési helyzete

SU-11 kijelzőegység (2. hely)

A kijelzőegység rögzíthető részét a műszerfalra vagy a vezetőtér egyéb olyan helyére kell erősíteni, ahonnan az világosan látható, de a járművezetést nem zavarja.

Ha az autótelfon beszerelésével kapcsolatban kérdésünk van, forduljunk a szerelést végző szakemberhez, aki felvilágosítást tud adni arról is, hogy mi a kijelző legmegfelelőbb furatok nélküli rögzítési módja az adott járműben. A megfelelő rögzítési helyekről további információkat találhatunk a Nokia webhelyén, a <http://www.nokia.com> címen.

Az összes részegységet úgy kell rögzíteni, hogy ne zavarják a jármű irányítását.



A kijelző rögzítése

CUW-3 kezelőegység (3. hely)

A kezelőegység tartóját úgy kell a megfelelő helyre rögzíteni, hogy a vezető számára könnyen elérhető legyen. Különösen ügyelni kell azonban arra, hogy a kezelőegység ne zavarja a vezetőt a jármű irányításában. A vezetéknek el kell érnie az adó-vevő egységig, hogy összekapcsolhassuk azokat. Legjobb, ha a kezelőegységet a vezetőülés és az első utasülés között a műszerfal vízszintes részére rögzítjük.

SP-2 hangszóró (4. hely)

A legjobb hanghatás eléréséhez a hangszórót úgy rögzítsük, hogy a vezető felé nézzen. Az interferencia (gerjedés) elkerülése érdekében a hangszórót ajánlott a mikrofontól legalább egy méteres távolságban rögzíteni. Az autótélefon hangszóró kimenetén nincs egyenfeszültség.

HFM-8 mikrofon (5. hely)

- ! Az autótélefonhoz biztosított (HFM-8) mikrofontól eltérő mikrofon használata az átviteli minőség romlásával járhat.

A kihangosított módban használt mikrofont nagyjából a vezető fejétől 30 cm-re rögzítsük, és úgy állítsuk be, hogy a száj felé legyen irányítva. A tapasztalatok szerint a legalkalmasabb hely a visszapillantó tükör mellett, illetve a napellenzőtől balra található. Ügyeljünk arra, hogy a mikrofon ne zavarja a jármű irányítását. Az interferencia (gerjedés) elkerülése érdekében a mikrofont ajánlott az autótélefon hangszórójától legalább egy méteres távolságban rögzíteni.

A mikrofont a kapott kétoldalas ragasztószalaggal rögzítsük, mivel az megakadályozza a karosszériazaj továbbítását. A mikrofon rögzítésekor ügyeljünk arra, hogy ne kerüljön a légbefúvók légáramának útjába. A mikrofon vezetéket ne vezessük át a fűtési, légbefúvó vagy légkondicionáló rendszeren.

Miután bekötöttük az autórádió némitására szolgáló vezetéket, bejövő hívást fogadásakor vagy ha az általunk kezdeményezett hívást fogadják, a rendszer automatikusan elnémítja az autórádiót, és a hívást az autótélefon hangszórójára vezérli.

PCU-4 szerelőkábel-készlet (6. hely)

A szerelőkábel az autótélefonnak a jármű elektromos rendszerébe való bekötésére szolgál. Pontos útmutatásért tekintsük meg a vezetékezési vázlatot.

- ! A vezetékeket a bekötésnél úgy igazítsuk el, hogy az elektromágneses interferencia elkerülése érdekében az autóba szerelt elektronikus rendszerektől a lehető legnagyobb távolságra legyenek.

A kábeleket úgy vezessük el, hogy ne legyenek kitéve erős mechanikai igénybevételnek (például ne az ülések alatt vagy élek és sarkok felett).

GSM-antenna (7. hely) (az értékesítési csomag nem tartalmazza)

Az autótelefon külső GSM-antenna csatlakoztatásával történő használathoz készült. Ha azonban a járművünk sávszűrővel felszerelt kompatibilis rádió- vagy GSM-antennával rendelkezik, ezt is használhatjuk helyette.

Ha az autóhoz nem kaptunk GSM-antennát, a kereskedőtől tudhatjuk meg a legmegfelelőbb rögzítési helyet, illetve a szerelés menetére vonatkozó információkat.

Keverőbeállítások

Az autótelefon többféle lehetőséget biztosít a hang hangszóróra juttatására:

- Rákapcsolható közvetlenül az értékesítési csomaghoz tartozó SP-2 hangszóróra.
- Rákapcsolható az autórádió egy kompatibilis hangszórójára egy külön kapcsolóval, amely az audiojelet a hangszóróra irányítja (nem alapfelszerelés).
- Rákapcsolható az autórádió kompatibilis hangszóróira a rádió vonalbemenetén keresztül. Ebben az esetben megfelelően be kell állítani a hangerőt.
- ▶ A megfelelő beállítások megadásához válasszuk a **Beállítások** menüt.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Keverőbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

A működés vizsgálata

A beszerelés végeztével ellenőrizni kell az autótelefon megfelelő működését. A berendezés működésének ellenőrzésekor azt is vizsgáljuk meg, hogy annak beszerelése olyan módon történt, amely a vezetőt a jármű irányításában nem zavarja.

- ! Ha vezeték nélküli kapcsolatot szeretnénk létrehozni az autótelefon és a Bluetooth technológiát használó kompatibilis tartozék között, figyeljünk arra, hogy a készülékek a Bluetooth-kapcsolat hatótávolságán belül helyezkedjenek el. Ehhez a funkcióhoz biztosítani kell a külső eszköz megfelelő tápellátását (ellenőrizzük az akkumulátort).

Az értékesítési csomag tartalma

- TFE-4 adó-vevő egység
- SU-11 kijelzőegység
- CUW-3 kezelőegység
- SP-2 hangszóró
- HFM-8 mikrofon
- PCU-4 szerelőkábel-készlet

11. Kezelés és karbantartás

A telefonkészülék kiemelkedő színvonalú tervezés és kivitelezés eredménye, amely gondos kezelést igényel. Az alábbi tanácsok segítséget nyújtanak ahhoz, hogy a garancia érvényesítéséhez szükséges elvárásoknak mindenben eleget tehessünk, s hogy a készüléket hosszú ideig problémamentesen használhassuk.

- A készüléket, annak minden alkatrészével és tartozékával együtt, tartsuk kisgyermek számára elérhetetlen helyen.
- Az autótelfont tartsuk szárazon. A csapadék, a pára és minden egyéb folyadék vagy nedvesség tartalmazhat az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző ásványi anyagokat.
- A készüléket ne használjuk, és ne tároljuk poros, piszkos helyen. A por károsíthatja a készülék mozgó alkatrészeit.
- Az autótelfont ne tartsuk túl meleg helyen. A magas hőmérséklet csökkentheti az elektronikus alkotóelemek élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, és deformálhatja vagy megolvashthatja a műanyag alkatrészeket.

- Az autótelfont ne tartsuk hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja az elektronikus áramköröket.
- Ne próbáljuk felnyitni a készüléket. A szakképzetlen kezelés károsíthatja a készüléket.
- A készüléket ne ejtsük le, ne ütögezzük és ne rázogassuk. A durva bánásmód tönkretelheti az áramköri kártyákat.
- A készüléket ne tisztítsuk erős vegyszerekkel, illetve oldó- vagy mosószerekkel.
- Ne fessük be a készüléket. A festék eltömítheti a mozgó alkatrészeket, ami a készüléket használhatatlanná teheti.
- Kizárólag a gyártó által jóváhagyott antennát használunk. A nem jóváhagyott antennák, változtatások vagy kiegészítő alkatrészek károsíthatják a készüléket, és sérthetik a rádiófrekvenciás készülékekre vonatkozó szabályokat.

A fenti javaslatok egyaránt vonatkoznak az autótelfontra és az esetleges tartozékra. Ha ezek közül bármelyik nem működne megfelelően, forduljunk a legközelebbi márkaszervizhez. A szerviz dolgozói szakszerű segítséget nyújtanak majd, és ha szükséges, a hiba kijavításáról is gondoskodnak.

12. Fontos biztonsági tudnivalók

Közlekedésbiztonság

A forgalomban a gépjármű biztonságos vezetése minden közlekedőtől maximális figyelmet követel meg. Az autótélfon szolgáltatásait csak akkor használjuk, ha az az adott közlekedési helyzetben biztonságos.

Ne feledjük: az úton első a biztonság!

Üzemi környezet

Mindenütt tartunk be az adott területre érvényes előírásokat, és mindig kapcsolunk ki az autótélfont, ha annak használata tilos, illetve ha interferenciát vagy veszélyt idézhet elő.

Elektronikus eszközök

A legtöbb modern elektronikus berendezés árnyékolva van a rádiófrekvenciás (RF) jelekkel szemben. Előfordulhat azonban, hogy egyes eszközök az autótélfon által kibocsátott jelekre érzékenyek.

Szívritmus-szabályozók

A lehetséges interferencia elkerülése érdekében a szívritmus-szabályozók gyártói általában azt javasolják, hogy használat közben a jármű antennája legalább 20 cm-nyire legyen a szívritmus-szabályozótól. Ez az ajánlás a Wireless Technology Research intézet által végzett független kutatások eredményeivel is összhangban van.

Azonnal kapcsolunk ki az autótélfont, ha az interferenciának bármilyen jele mutatkozik.

Robbanásveszélyes környezet

Kapcsolunk ki az autótélfont (lásd: Kikapcsolás című fejezet, 23. oldal), ha az adott területen robbanásveszély áll fenn. Mindig tartunk be az erre vonatkozó jelzéseket és utasításokat. Ilyen környezetben már egy szikra is robbanást vagy tüzet idézhet elő, ami súlyos sérüléseket, sőt halált okozhat.

Az autótélfon használatát üzemanyagtöltő állomásokon is tanácsos elkerülni. Mindig vegyük figyelembe azokat az előírásokat, melyek a rádióadók alkalmazását üzemanyagok tárolására és elosztására használt területeken, vegyi üzemekben, illetve robbantásos műveletek helyszínén korlátozzák.

A robbanásveszélyre általában (de nem mindig) közérthető jelzések utalnak. Robbanásveszély áll fenn például a hajók fedélzet alatti terében, vegyi anyagok szállítására vagy tárolására szolgáló területeken, cseppfolyós (általában propán- vagy bután-) gázzal üzemelő járművekben, olyan helyeken, ahol a levegőben vegyi anyagok vagy finom részecskék (liszt, por, vagy fémreszelék) lehetnek, valamint minden olyan helyen, ahol egyébként a járművünk motorját le kellene állítanunk.

Járművek

Az autótélfont csak szakképzett személy javíthatja, illetve építheti be a járművünkbe. A szakszerűtlen beépítés vagy javítás veszélyes lehet, és a készülékre vonatkozó garanciát is érvénytelenné teheti.

Rendszeresen ellenőrizzük, hogy a járművünkbe épített rádiótelefon-berendezés megfelelően működik-e.

A telefonnal, illetve annak alkatrészeivel és tartozékaival közös légtérben ne tároljunk és ne szállítsunk gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy robbanóanyagokat.

Légzsákkal felszerelt járművek esetén ne feledjük, hogy a légzsák igen nagy sebességgel nyílik. A légzsák fölé, illetve tágulási terébe ne tegyünk semmiféle tárgyat – a beépített vagy hordozható rádiótelefonokat is beleértve. A szakszerűtlenül beszerelt telefonkészülék vagy tartozék a légzsák kinyílásakor súlyos sérüléseket okozhat.

Az előírások figyelmen kívül hagyása – a megsértő felé – a telefonszolgáltatás felfüggesztéséhez vagy megtagadásához, esetenként jogi lépésekhez (vagy mindkettőhöz) vezethet.

Segélykérő hívások

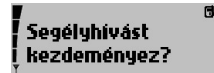
A segélykérő hívások lehetősége nem minden hálózaton adott, és azt bizonyos hálózati szolgáltatások és/vagy telefonfunkciók használata is kizárhatja. A lehetőségekről a helyi szolgáltatótól kaphatunk felvilágosítást.



Vigyázat: _____

Az autótelefon – a többi rádiótelefonhoz hasonlóan – rádiójelekre, vezetékes és vezeték nélküli hálózatokra, valamint a felhasználó által programozható funkciókra támaszkodva működik. Ezért a kapcsolat létrejötte nem garantálható minden körülmények között. Emiatt a létfontosságú kommunikációs kapcsolatok fenntartása (például orvosi segélykérés) céljából soha ne hagyatkozzunk kizárólag rádiótelefonokra.

Segélykérő hívás



Ha a telefon vagy a gyújtás ki van kapcsolva, akkor kapcsoljuk be. Ellenőrizzük a megfelelő térerőt. Egyes hálózatokon a hívás csak úgy lehetséges, ha érvényes SIM-kártyát helyeztünk a telefonba.

- ▶ Nyomjuk le, és tartuk lenyomva a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a [Segélyhívást kezdeményez?](#) kérdés. Hagyjuk jóvá a  gomb megnyomásával.
- ▶ Nyomjuk meg a  gombot, és engedélyezzük a kódkérés az [Igen](#) lehetőséggel, vagy ha ki szeretnénk kapcsolni, a  gombbal válasszuk a Nem lehetőséget, és nyomjuk meg a  gombot.

Segélyhívás esetén a lehető legpontosabban adjuk meg az ilyenkor szükséges adatokat. Ne feledjük, hogy egy baleset színhelyén az autótelefonunk lehet a kapcsolattartás egyetlen eszköze, s ezért ne bontsuk a vonalat mindaddig, amíg erre engedélyt nem kapunk.

13. Műszaki adatok

Akkumulátor üzemi feszültsége

12,6 V (10,8 – 16 V) egyenfeszültség

Negatív pólus földelve (GND).

Áramfogyasztás

maximum 1,5 A (kikapcsolva 1 mA)

Adóteljesítmény

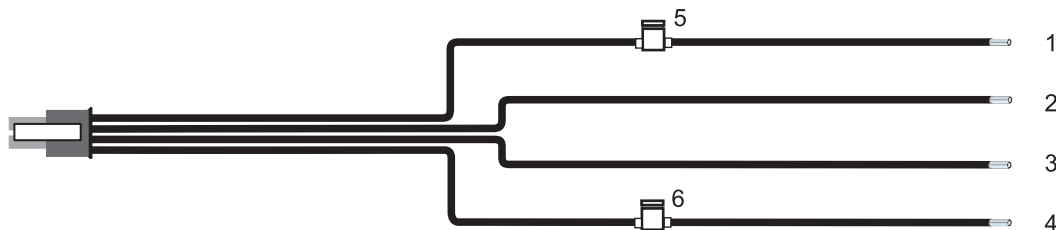
EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

PCU-4 szerelőkábel-készlet

Szerelőkábel huzalozása

1. +12 V a gépkocsi-akkumulátor pozitív pólusához, vörös
2. Földvezeték (a gépkocsi-akkumulátor negatív pólusához), fekete
3. Autórádió némítása, sárga
4. Gyújtásérzékelés, kék
5. 2 A-es biztosíték
6. 1 A-es biztosíték



14. Fogalmak

Autó SIM-kártyája

Az autó SIM-kártyája a Nokia autótelefon kártyaleolvasójába helyezett SIM-kártya.

Bluetooth SIM-hozzáférési profil

A SIM-hozzáférési profil olyan, gyakorlatilag szabványnak tekinthető Bluetooth-technológia, amellyel vezeték nélküli kapcsolat létesíthető a kompatibilis, Bluetooth technológiát támogató mobiltelefonokba helyezett távoli SIM-kártyákkal.

DTMF-jelek

A DTMF-jelsorok (Dual Tone Multi-Frequency) segítségével például hangpostafiókunkkal vagy a számítógépes telefonrendszerekkel kommunikálhatunk. Az egyes hangokat úgy választhatjuk ki, hogy a Navi gomb számszerkesztőjében a megfelelő 0 és 9 közötti számhoz lapozunk.

GPRS

A GPRS (General Packet Radio Service – Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás) vezeték nélküli adatátvitelt tesz lehetővé. Az adathálózatok vezeték nélküli eléréséhez a hálózat üzemeltetőjétől vagy a szolgáltatótól kapott GPRS-hozzáférési pontra van szükség. Bővebb információkért lásd: GPRS (General Packet Radio Service – Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás) című rész (58. oldal).

GSM

A GSM a rádióhullámú mobiltelefon-hálózatok műszaki szabványa.

HSCSD

A HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Nagysebességű áramkörkapcsolt adatátvitel) nagyobb adatátviteli sebességet biztosít a GSM-szolgáltatások hatékonyságának növelése érdekében. Bővebb információkért lásd: HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Nagysebességű áramkörkapcsolt adatátvitel) című rész (58. oldal).

IMEI

Az IMEI a készülék sorozatszáma, amely az autótelefonhoz tartozik.

PIN-kód

A PIN-kód (személyes azonosítószám) egy 4 – 8 számjegyű kód, amely a SIM-kártyát a jogosulatlan használat ellen védi. A PIN-kódot a SIM-kártyával kapjuk. További információkért lásd: A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok (14. oldal).

PUK-kód

A PUK-kód (személyes feloldó kulcs) egy nyolc számjegyű kód, a blokkolt PIN-kód módosítására használható.

A PUK-kódot a SIM-kártyával kapjuk. Amennyiben elvesztettük vagy nem kaptuk meg a kódot a SIM-kártyához, forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez.

SIM-kártya

A SIM-kártya (Subscriber Identity Module – Előfizető-azonosító egység) tartalmaz minden olyan információt, amellyel a mobilhálózat azonosítani tudja a hálózat használóját. A SIM-kártya adatvédelmi információkat is tartalmaz.

SMS

Az SMS hálózati szolgáltatással rövid szöveges üzeneteket küldhetünk mobiltelefonra, illetve fogadhatjuk a többi előfizető üzeneteit, ha ez a szolgáltatás megrendelhető.

SMSC-szám

Az SMSC-szám (Short Message Service Centre – Rövid szöveges üzenetküldési szolgáltatás központja) a rövid szöveges üzenetek küldéséhez szükséges központ száma.

Távoli SIM-kártya

A távoli SIM-kártya olyan kompatibilis mobiltelefon kártyaolvasójába helyezett SIM-kártya, amely Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolattal az autótelefonhoz van csatlakoztatva.